



# En Equipo

Nº 4  
DICIEMBRE 97

REVISTA OFICIAL DE LA FEDERACION DE CASTILLA Y LEON DE FUTBOL

## Europeo Sub '16

España logra su clasificación en Segovia

## Instalaciones

El Nuevo Zorrilla, ejemplo de cómoda seguridad

## Entrevistas

Jesús Manuel Heredia y Fernando de Andrés

El C.D. Guardo celebra el 75 aniversario de su fundación

# Bodas de platino



# Junta de Castilla y León

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN Y CULTURA

Dirección General de Deportes y Juventud

## Centros de Tecnificación Deportiva de Castilla y León

### OBJETIVOS

Elevar la condición deportiva y los valores afines a ella de los deportistas de alta cualificación, mediante el desarrollo de programas oportunos

Centros de Tecnificación subvencionados por la Junta de Castilla y León en 1997:

Ajedrez	Golf	Salvamento y socorrismo
Atletismo	Halterofilia	Taekwondo
Badminton	Karate	Tenis
Baloncesto	Lucha	Tenis de mesa
Balonmano	Natación	Tiro Olímpico
Ciclismo	Pelota	Voleibol
Fútbol	Piragüismo	
Gimnasia	Rugby	

# EN Equipo

## SUMARIO

### 4-8 C.D. Guardo

El club palentino celebra el 75 aniversario de su fundación a través de las anécdotas y resultados deportivos acumulados desde 1922.

### 8-10 Nuevo Zorrilla

Las últimas reformas acometidas en el estadio vallisoletano lo han convertido en uno de los más modernos y seguros de toda España.

### 12-15 Entrevista

Jesús Manuel Heredia repasa sus diez años al frente de la Delegación Provincial de Valladolid y analiza la situación de la Federación, que vicepreside.

### 16-17 Europeo Sub '16

La selección española se clasifica para la fase final del Campeonato de Europa en Segovia.

## Y además en

## F. CyL F.

- Asambleas Ordinaria y Extraordinaria de la Federación.
- Entrevista con el presidente del Comité Territorial de Arbitros.
- Nuevas competiciones.
- Comentario Táctico.
- Resultados.
- Medicina Deportiva.
- Juan José Lucas, presidente del Comité de Honor del 75 Aniversario de la Federación.
- Fútbol e impuestos.
- Copa Federación.
- Fútbol Sala.

## BIENVENIDOS

**H**a comenzado una nueva temporada y la reflexión que este presidente, desde el primer número del ejercicio 1997/98, debe transmitir es una sensación de verdadero optimismo.

Optimismo que, dentro del ámbito de nuestra Federación de Castilla y León de Fútbol, viene propiciado por diversos aspectos:

- Hemos cerrado una temporada en la que las alegrías deportivas han sido muy superiores a las decepciones, alzando a lo más alto del escalafón del panorama futbolístico español a nuestra región.

- Acabamos de celebrar una Asamblea General en la que la unanimidad y la unidad del fútbol de León y Castilla ha sido total, lo que nos hace presagiar caminos de entendimiento que, aun defendiendo nuestras lógicas discrepancias, harán progresar día a día a nuestro querido deporte.

- Iniciamos una nueva temporada que será la de la conmemoración del 75 Aniversario de la constitución de nuestra Federación, un acontecimiento que nos obliga a revisar nuestro pasado, reflexionando sobre el presente para labrar un brillante porvenir.

- En los últimos años, seguimos con la tradicional costumbre de conseguir un considerable aumento del número de equipos que se han integrado en nuestra Federación, lo que nos debe motivar para ofrecer cada día un mejor y más completo servicio a nuestros asociados.

- Estamos creando, no sin grandes problemas y sacrificios, un Grupo Castellano-Leonés de Primera División Nacional B de Fútbol Sala y un Campeonato Territorial de Fútbol Femenino, especialidades a las que tenemos que prestar el máximo apoyo y colaboración, buscando su definitiva implantación dentro de nuestra Federación.

- Hemos logrado convencer a la Dirección General de Deportes y Juventud de nuestra comunidad de la importancia que para el fútbol castellano-leonés tenía la creación e inclusión dentro de los Campeonatos Regionales de Edad de las competiciones de benjamines, auténtico vivero del que deben surgir las próximas generaciones de futbolistas.

- Igualmente, vemos como nuestras tesis en defensa de la definitiva ubicación de la especialidad del fútbol sala salen reforzadas de los numerosos contenciosos jurídicos que propician quienes no buscan la definitiva unificación de la citada especialidad.

En el ámbito nacional, el optimismo debe reinar igualmente, toda vez que nuestro equipo nacional absoluto ha conseguido una brillante clasificación para la Fase Final del Campeonato del Mundo, haciéndonos albergar grandes esperanzas de cara a su futuro en Francia. Triunfo del que hemos tenido la suerte de sentirnos un poco partícipes, toda vez que la selección disputó uno de sus partidos de clasificación en la capital de nuestra comunidad, logrando un corto pero trascendente triunfo con el inestimable apoyo de la afición castellano-leonesa.

Una selección que nos hace vibrar y que nos ilusiona a todos los españoles con sus triunfos, más aún cuando vemos que diversos miembros del fútbol nacional, lejos de mostrarla su apoyo, ponen cada día más trabas en su camino. Una selección que, al margen de todo lo que representa, no debemos olvidar que es uno de los principales sustentos económicos de ese fútbol que no forma parte de la "Liga de las Estrellas".

Marcelino S. Maté  
*Presidente de la FCyL de Fútbol*

# C. D. GUARDO



## 75 años de vivencias

El C.D. Guardo está de fiesta. Conmemora el 75 aniversario de su fundación, ocurrida en 1922. Todo el fútbol de Castilla y León se une a su actual junta directiva, jugadores, cuerpo técnico y socios para celebrar las bodas de platino de uno de los clubs con más historia de nuestra región. Es momento para recordar una trayectoria jalonada de hitos deportivos, alegrías y algún que otro sinsabor.

Por Julián Bardasco Alonso,  
*Miembro de la Comisión Organizadora del  
75º Aniversario del C.D. Guardo*  
A través de anécdotas y resultados, campos y estadios, jugadores destacados y alineaciones repetidas, ascensos y descensos, va fluyendo la vida del C.D. Guardo, un histórico que intenta asegurarse otros 75 años mediante un serio trabajo con la cantera.

Los inicios: años 20 y 30

Los pioneros del fútbol guardense fueron los hermanos Copeau. Allí por el año 1920, esta familia llegó a Guardo procedente de Bilbao para montar una central eléctrica. A ellos se unieron unos cuantos aficionados locales y estudiantes y así se empezó a practicar este deporte en la villa.

En 1922, un gran entusiasta del fútbol, Ventura Huertes -era famosa su exaltación en los encuentros, cuando el equipo local marcaba un gol exteriorizaba su entusiasmo arrancándose un botón de su chaleco-, con gran visión de futuro, estaba convencido que la única manera de que el deporte del balón tuviera continuidad, un soporte institucional y una economía básica era crear una sociedad, un club como los que ya funcionaban

en algunas capitales españolas. De esta idea surge el Club Deportivo Guardo, con el propio Huertes como primer presidente.

Para encontrar terrenos de juego hubo problemas, pues aunque los prados y campos eran abundantes, no todos reunían condiciones. El primer prado donde se comenzó a jugar en serio fue en las Heras de la Plaza (situado en lo que hoy es la Iglesia de Santa Barbara). Cerca de él pasaba el río Chico, donde solía caer el balón y un aficionado se encargaba sacarlo. Los encuentros se tenían que disputar a partir de San Juan y San Pedro, cuando se había segado la hierba; ya que antes no lo permitían los dueños del prado.

El uniforme del equipo consistía en camiseta blanca -con el escudo del Guardo grabado- y pantalón azul. El jugador más destacado hacía las veces de entrenador. El arbitro era un aficionado local que, en ocasiones, provocaba descontento y más de una polémica, pues sus conocimientos futbolísticos solían dejar mucho que desear.

Los partidos eran todos amistosos contra equipos enclavados en un radio de 60 ó 70 km. En invierno y cuando el tiempo lo permitía se jugaban encuentros locales entre barrios. Los desplazamientos se hacían en un camión de

la empresa Antracitas de Vellida, que los propios jugadores se encargaban de lavar en el río Chico, cuando había bajado a los obreros de la mina. No obstante, en algún caso no tenían tiempo de limpiar la caja y debían desplazarse a jugar negros como el noble mineral.

#### La posguerra: años 40

En la década de los cuarenta, el fútbol adquirió más fuerza y se impuso por encima de las demás actividades recreativas. En estos años continuaron los partidos amistosos, pero con la aparición de la obra sindical Educación y Descanso, comenzaron los campeonatos de la Zona Norte. En el sur de la provincia se organizó otro grupo, compuesto por siete conjuntos: Barruelo, Vallejo, Vellida, Cervera, Aguilar, Alar y Herrera; aunque no todos los equipos lo hacían cada temporada. El Guardo mantuvo gran rivalidad deportiva con el Barruelo, el "coco" de la competición, no en vano era entonces el primer pueblo de la provincia en habitantes, después de la capital. Los terrenos de juego se alternaban en esta década en tres prados: la Huerta de don Pepe (situado a la salida del pueblo en dirección a Palencia), que reunía buenas condiciones, por lo menos de horizontabilidad, el Prado del Lechero (lo que hoy es el Ayuntamiento), un amplio campo con una buena chopera al lado, que proporcionaba sombra en los meses de verano, y el Campo de Valdelera (situado a la salida con dirección a Santander). Para los desplazamientos se utilizaban dos camiones: un Fiat de los que dejaron los italianos cuando la guerra y un Isofta también italiano. Al camión se le ponían unos tablones atravesados, que hacían de bancos, y se cubría la caja con una lona. Los viajes resultaban siempre malos, pues las carreteras no estaban asfaltadas.

Una de las formas de recaudar dinero era pasar la bandeja en el descanso del partido, los aficionados daban voluntariamente lo que podían. Con ello, se pagaban las gaseosas de bola que bebían los jugadores, -éstas y los bocadillos en los partidos que se jugaban fuera de casa, y no siempre, era lo único que percibían-

El Athletic  
La historia del fútbol

en Guardo no puede pasar por alto al Athletic, quien ha marcado un hito sobresaliente en el balompié guardense. Al final de la década de los cuarenta, el C.D. Guardo recibe una invitación para jugar contra el primer equipo de la capital palentina, los guardenses accedieron y buscaron refuerzos, pues el enemigo era potente y había que hacer buen papel. Uno de los fichajes era un chaval de 17 años, apellidado Garay, que causó gran sensación en Palencia. Pocos años más tarde sería central del Athletic y de la selección española. Garay ha confesado varias veces que las primeras pesetas que él ganó como futbolista fueron en Guardo.

Al principio de los años 50, el club se pone en contacto con Garay, ya jugador del Athletic, para que venga con algunos compañeros suyos a reforzar al Guardo. En 1954, los jugadores Garay, Carmelo, Arteché, Estenaga y Bastida pasan cerca de un mes en Guardo, despertando una gran expectación en la comarca. Estos jugadores promocionaron los campeonatos juveniles locales, el primer torneo serio de dicha categoría. Cabe destacar un partido que disputaron los jugadores vascos contra la Cultural Leonesa, con la que formaba el jugador internacional César.

Algunos de estos futbolistas siguieron viniendo para reforzar al equipo en alguna ocasión más, esta relación perduró años después, incluso siendo ya veteranos. En el año 1961, reforzaron al equipo veterano Iriondo, Venancio, Zarra, Panizo y Gainza, con el fin de recaudar fondos para la construcción de la Iglesia de Santa Bárbara. La última vez que el equipo de veteranos jugó en Guardo fue en 1969. En su alineación figuraban Carmelo, Bastida, Estenaga, Arteché, Gainza, Manolín, Latatau y Garay, entre otros.

#### La década de los 50

En 1951, el C.D. Guardo contó con un campo de fútbol en exclusiva, un estadio cercano en el que se podía cobrar entrada en condiciones e, incluso, los espectadores disponían de bancos de madera alrededor del campo. Este estadio fue el de la Estación, construido gracias a la empresa Antracitas de Vellida, que cedió unos terrenos suyos próximos a la estación de FEVE, que junto a una pequeña franja donada por el Ayuntamiento, conformaría la totalidad del campo de juego. Las obras fueron realizadas por la propia Antracitas, Explosivos Río Tinto y el constructor Pedro Fernández, que proporcionan obreros y materiales. La inauguración del campo de fútbol supuso una gran transformación del club y un paso gigante en el deporte local. La Estación disponía de vestuario, pero sin duchas, por lo que los jugadores tenían que ir a un arroyo cercano a chapuzarse después de los partidos y, en algunas ocasiones, se desplazaban por la vía del tren de la Robla hasta el puente de Hierro, y se bañaban en el río Carrión.

El campeonato de Zona Norte de la provincia de Palencia comenzaba cuando terminaban las competiciones de carácter nacional, lo que aprovechaban los equipos participantes para reforzarse con jugadores de gran categoría. Así, se formaban conjuntos de gran nivel futbolístico que tenían en sus filas a destacados futbolistas de Valladolid, Santander, León, Burgos y Palencia. En 1955 el Guardo se proclama campeón de este torneo. Contaba en sus filas con los jugadores del Europa Delicias, Rodríguez (que jugaría en 1ª División con el Real Valladolid) y Quetu (en 1ª División con el Hercules), Redondo, Rivero, Llorente, Merino y Sánchez; de Burgos,



El estadio de La Camareta acogió la única eliminatoria de Copa del Rey que, hasta la fecha, ha disputado el C.D. Guardo. En la temporada 81/82, los jugadores del conjunto palentino se enfrentaron al Real Valladolid. El once inicial del Guardo fue: Guti, Caperán, Pepín, Pipe, Barsen, Riaño, René, Bardasco, Montoya, Michel y Quintana. Lalo y Loma sustituyeron a Caperán y René

Paniagua; del Júpiter de León, Rebollo; de Palencia, Alejandro; Zuloaga que estaba temporalmente en Guardo; y los jugadores locales Moli, Mero, París... Uno de los mejores equipos de la historia del club.

Los entrenamientos de esta década consistían en pelotear (bombardear al portero), hasta que se juntaban 22 jugadores, lo que solía ocurrir rápidamente, procediendo entonces dos jugadores a elegir por turno entre los restantes.

#### Los años 60

En el año 1960, el Guardo se proclama campeón del torneo de las Doce Copas. Un cuadrangular organizado por Saldaña al que estaban invitados los equipos Vellilla, Cervera y Guardo. El premio consistió en doce copas, una para el club ganador y una para cada jugador.

Durante estos primeros años de la década, jugadores de la cantera compitieron en equipos de categoría nacional como Cordero en Sabero, Zamora y París en Sabero y Palencia, y Muñeca en Sabero, Cultural Leonesa y Caudal de Mieres.

En el año 1964 nadie quería hacerse cargo del Club por las deudas que arrastraba, 5.980,80 pts. hasta que una directiva formada por jugadores en activo y ex-jugadores tomaron las riendas del equipo. Para colmo de males, el 2 de octubre un fuerte temporal derrumbó parte de la tapia del campo de la Estación. Pese a todo esto, el año termina con un superávit de 801,45 pts.

En esta época, además del torneo Zona Norte, también participó en el Campeonato Provincial, donde la mayor parte de los conjuntos se formaban con jugadores locales, ya que los refuerzos volvían a sus equipos de origen a jugar las competiciones nacionales. En 1966 se declaró un incendio en los vestuarios del campo, destruyéndolos completamente, y reduciendo a cenizas todo el material deportivo. Las ayudas para reparar los desperfectos llegaron del Ayuntamiento y empresas locales, el presupuesto para reparar los destrozos fue de 20.950 pts. para los vestuarios y de 30.000 pts. para reponer el material deportivo quemado.

En 1967, el C.D. Guardo consiguió en el torneo Zona Norte el premio a la Deportividad, que era muy codiciado y ponía en relieve, no sólo a un equipo, sino también a un público, y por consiguiente al pueblo. En 1968 se proclama subcampeón de este mismo torneo tras perder el partido decisivo frente al Carrión en el campo de este último. En estos últimos años el Guardo empieza a competir con el equipo juvenil en los campeonatos provinciales.

#### Temporadas 69/70 a 79/80

La temporada 69/70 fue buena para el fútbol guardense, se proclamó campeón del últi-

mo torneo que jugó de Zona Norte, y consiguió el título de 1ª Regional, subiendo a Regional Preferente y jugando la liga de ascenso a 3ª División.

El C.D. Guardo jugó por primera vez en 1ª Regional Preferente, en la temporada 70/71. Comenzó así una nueva época en la historia del club, tanto en su aspecto deportivo como económico. Era el único equipo del norte de Palencia y de la comarca que militaba en esta categoría, lo que se traducía en una gran afluencia de público en los partidos. La junta directiva emprendió mejoras en la Estación para dejarlo acorde con la categoría, empezando a construir las cubiertas en los laterales del campo, puso focos de luz para los entrenamientos e instaló la calefacción y de agua caliente de los vestuarios. Estas obras fueron realizadas por las empresas Antracitas de Vellilla y Unión Española de Explosivos, con la colaboración de gran parte de las empresas e industriales de la localidad. En esta temporada se alineó en varios partidos el jugador guardense Chus Landáburu, que después militó en los equipos de 1ª División, Real Valladolid, Rayo Vallecano, Barcelona y Atlético de Madrid, además de jugar con las selecciones nacionales de aficionados y absoluta. El fútbol español de esta temporada se componía de 16 equipos en 1ª División, 20 en Segunda y cuatro grupos de 20 en Tercera, por lo que esta categoría estaba formada por equipos de gran potencial futbolístico como eran: Zamora, Júpiter Leonés, Béjar, Salmantino, Europa Delicias, Bembibre, Benavente, Castilla, Cacabelos, Juventud, Venta de Baños, Colonización, Hullera, San Juan y Fabero. El Guardo, al enfrentarse a conjuntos tan poderosos, terminó descendiendo a Primera Regional.

En la temporada siguiente el equipo se proclamó campeón provincial de Aficionados, y se clasificó en primera posición en Primera Regional, ascendiendo de nuevo a Preferente.

En la campaña 72/73, la suerte no le sonrió al C.D. Guardo y lo que tan brillantemente había alcanzado la campaña anterior, lo perdió descendiendo otra vez de categoría. Uno de los refuerzos del equipo fue el

meta Larraz, procedente de la Cultural Leonesa, jugador semiprofesional que ha sido el fichaje más caro de la historia del club, costó 81.000 pts.

En la temporada 73/74, participó primero en el campeonato Nacional de Aficionados en su categoría provincial, y acabado éste se jugó la Regional. El Guardo se proclamó brillante vencedor de ambas competiciones y logró de nuevo el ascenso a Regional Preferente, categoría de la que no volvió a descender.

En las cuatro siguientes temporadas quedó clasificado en novena, séptima, octava y sexta posición, respectivamente.

En la temporada 76/77 compró el equipo de megafonía, parte del cual aún funciona en el Campo de La Camareta, a un conjunto de música local.

En la temporada 79/80 el Guardo se clasificó en cuarto lugar, ascendiendo por primera vez a 3ª División cuando tiene lugar una reestructuración y se crean nueve grupos nuevos. En esta temporada el jugador local Fredi ficha por el Palencia C.F. que militaba en 2ª División. En La Estación se jugaron los últimos



## El camino hacia

El C.D. Guardo no se olvida de cómo ha llegado a cumplir esos 75 años, y en la temporada 97-98 continúa trabajando con seis equipos y un total de 118 futbolistas federados. A su conjunto más representativo, el de Primera Regional Preferente, se unen un juvenil, un cadete y dos infantiles, todos ellos en categoría provincial.

La junta directiva está presidida por Mariano Hinojal y compuesta, además, por Javier Pablo García, vicepresidente, Florentino José Pedrosa, secretario, Angel Luis Rueda, tesorero, y los vocales Mariano Martínez, Juan José Fernández, Eduardo González, Pedro Gómez

partidos después de 30 años de grandes tardes de fútbol.

#### Temporadas 80-81 a 89-90

La temporada 80-81 ha sido la de mayor éxito deportivo de la historia del club. Fue el equipo revelación del grupo VIII de Tercera División y se clasificó en la quinta posición de la tabla, lo que le permitió jugar su única Copa del Rey hasta la fecha. El número de socios superaba los 800, también la cifra más elevada de todos los tiempos, atraídos por la categoría nacional y por la novedad del Campamento Municipal de La Camareta.

El nuevo estadio tenía tribunas, gradas y todas las instalaciones necesarias. Su capacidad es de 2.500 espectadores sentados, y 4.500 de pie, las dimensiones del terreno de juego son de 105 m. de largo y 60 m. de ancho. En 1974, el Ayuntamiento inició los trámites para su construcción con un presupuesto de 18 millones de pesetas y terminó la obra en 1980. La inauguración se celebró el día 18 de julio, con la presencia de los equipos Sporting de Gijón y Racing de Santander. La temporada 81/82 comenzó con la elimi-

natoria de la Copa del Rey, en la que el equipo local se enfrentó al Real Valladolid, en el partido jugado en La Camareta. El once inicial del Guardo fue: Guti, Caperán, Pepín, Pipe, Barsen, Riaño, René, Bardasco, Montoya, Michel y Quintana. Lalo y Loma sustituyeron a Caperán y René.

La clasificación final de esta segunda temporada en Tercera División fue la decimocuarta posición, idéntica a la conseguida en la siguiente campaña.

En la temporada 83/84 ocupó la penúltima plaza de la tabla y descendió a Primera Regional Preferente, después de cuatro temporadas en categoría nacional. No obstante, sólo tardó una campaña en volver a Tercera. De nuevo en categoría nacional, en la temporada 85/86 se mantuvo, ocupando la plaza catorce en la clasificación final.

La temporada 86/87 fue una de las más difíciles del club. Las deudas se acumularon y se llegó, incluso, a pensar en la desaparición de la entidad, cosa que afortunadamente no ocurrió, después de una asamblea general extraordinaria. La política de fichajes cambió radicalmente, se renunció a contratar jugadores de fuera y se optó por la cantera. Al final de la temporada, el equipo quedó clasificado en último lugar y descendió de nuevo a Preferente.

En las últimas tres temporadas de este ciclo, el Guardo ocupa los puestos segundo, noveno y cuarto, respectivamente, contando sólo con jugadores locales y de la comarca.

Temporadas 90/91 a 96/97

En la primera temporada de esta nueva etapa quedó en novena posición. Un año más tarde, la Preferente se dividió en dos fases, con dos grupos; en la primera de ellas quedó campeón de su grupo, y en la segunda, a la que accedían los cuatro primeros de cada grupo, acabó subcampeón.

Antes de empezar la temporada 92/93, el entrenador del equipo, Lalo, fichó por el Palencia C. F., que militaba en Segunda División B, llevándose con él al jugador local Gorka. En esa misma campaña, la Preferente vuelve a tener un solo grupo, quedando sub-

campeón, y ascendiendo por tercera, y última vez, hasta el momento a Tercera División. Durante esta temporada, el club aumentó el número de secciones inferiores, teniendo un equipo en Primera Regional, uno juvenil, uno cadete y uno infantil. La campaña 93/94 fue su séptima temporada en categoría nacional, pero no pudo mantenerla y descendió nuevamente a Regional.

En las tres últimas temporadas acabó décimo, undécimo y cuarto, respectivamente.

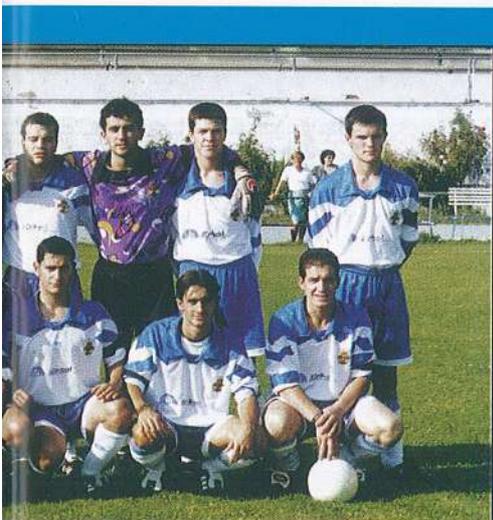
En la temporada 96/97, Felipe Pérez Pérez, "Pipe", dejó el fútbol en activo. Ha sido el jugador que más años ha permanecido en el club. Sus primeras aportaciones datan del año 1970, en el equipo juvenil, y desde 1972 ha jugado sin interrupción 25 años. Tiene un récord muy difícil de igualar, incluso a nivel nacional, pues se ha retirado a los 44 años, llegando a jugar varios partidos junto a sus hijos "Pipe" II y Marcos.

#### Los socios y la afición

No se pueden desligar 75 años de historia de un club de fútbol, como el C.D. Guardo, de una afición merecedora de todos los respetos y admiración. Sin su inestimable apoyo, el fútbol en Guardo habría desaparecido hace mucho tiempo.

El club, a lo largo de su historia, ha pasado por momentos difíciles, pero en todos ellos siempre ha surgido un grupo de entusiastas aficionados dispuestos a sacrificarse porque el balompié en Guardo siga firme. El número de socios no ha sido siempre el mismo, ha variado mucho de unas temporadas a otras, siendo la mayor cifra la alcanzada en la temporada 1980/81, en la que estaban dados de alta 830 socios, en la actualidad cuenta con 232. Sin embargo, hay otro capítulo importantísimo en la marcha y la economía del fútbol local: las empresas, comercios y muchos guardenses, socios o no del C. D. Guardo, que con su ayuda extra hacen que el Club siga año tras año. Gracias al esfuerzo de todo Guardo, de toda la afición futbolística guardense, el equipo se mantiene firme, pasea los colores y el deporte por toda la región, con orgullo de ser una de las aficiones de un club señor, pionero en el deporte futbolístico en Castilla y León.

El C. D. Guardo es un ente vivo que se refleja día a día en los rostros de los guardenses: la ilusión y los sueños de los más pequeños; el ansia de superación de cadetes y juveniles; el pundonor del primer equipo; la perseverancia y el altruismo de los directivos; es algo que hace ver el futuro con optimismo, consciente, sí, de los altibajos sufridos a lo largo de estos 75 años de trayectoria deportiva, pero seguro también de que esta villa ha sabido estar en todo momento a la altura de las circunstancias, augurio certero de muchos aniversarios más. ■



El C.D. Guardo de 1ª Regional Preferente. De pie: Din, Mariano, Primi, Paco, Chema, Marco, Manolo, Donato, Raúl, Javi Rojo y David. Agachados: Acacio, Eulogio, Jorge, Allende, Alberto, Miguelín, Julio, Antonio, Nacho y Jairo. Falta Pipe II, Javier, Ares y Ramiro

## Otros 75 años más

y Juan Román Heras.

Primitivo Pérez es el entrenador del primer equipo y el coordinador de las secciones inferiores. Félix Pérez, "Pipe", Gonzalo Pérez, Juan Román Heras, Carlos Antolín, Marino García, Ricardo Villalva, Miguel Domínguez y Miguel Ángel Ares completan el cuadro técnico.

Además, el C.D. Guardo cuenta con una Escuela de fútbol, compuesta por cerca de 200 niños. Entre ellos, figura por primera vez una niña, la alevín Sara Pérez, nieta del legendario "Chirigue" Pérez y sobrina de "Pipe" y Lalo Pérez Ibáñez.

# NUEVO ESTADIO JOSE ZORRILLA

## De la Pulmonía...

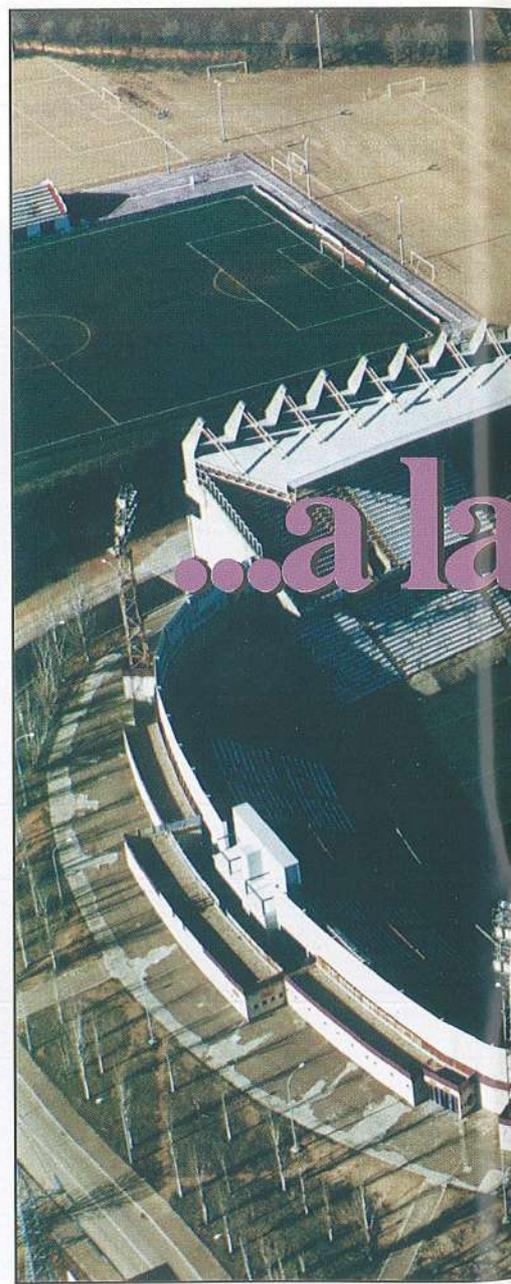
Las inversiones realizadas en el Estadio del Real Valladolid S.A.D. desde su fecha de inauguración, hace casi dieciseis años, han transformado la inicial imagen de gélida incomodidad en una atractiva y confortable realidad para los aficionados pucelanos. Además, el Nuevo José Zorrilla incorpora las más innovadoras técnicas de seguridad para recintos deportivos.

20 de febrero de 1982, Real Valladolid-Athletic Club de Bilbao (1-0). Se calcula que 40.000 personas accedieron a las gradas, a pesar de que el partido era televisado y que el aforo rondaba las 33.000 localidades: el Nuevo Estadio José Zorrilla había sido inaugurado oficialmente y, aunque de titularidad municipal -por entonces el alcalde de Valladolid era el socialista Tomás Rodríguez Bolaños-, se convertía en virtud de un acuerdo de cesión, prorrogado hasta nuestros días, en el Estadio del Real Valladolid S.A.D. Además, el Nuevo Estadio, que vino a sustituir al vetusto campo del Paseo de Zorrilla (hoy convertido en un centro comercial), pronto se convirtió también en la sede social, en las oficinas del club blanquvioleta.

El Nuevo Estadio José Zorrilla nació bajo una polémica hoy ya superada: la distancia de Valladolid. En un principio, los aficionados vallisoletanos, acostumbrados a desplazarse andando hasta el viejo estadio, tardaron en asimilar que la nueva ubicación del Zorrilla fuera más lejana, aunque hoy en día esto ya está asumido, parte por la costumbre, parte por el hecho incuestionable de que el crecimiento de Valladolid ha acercado el Estadio a la urbe y, sin ir más lejos, hoy, a cinco minutos se encuentra uno de los barrios más populosos de Valladolid, como es Ciudad

Parquesol, símbolo de la moderna metrópoli. Pero pronto la lejanía del Estadio pasó a un segundo plano ante el nuevo "san Benito" que se le iba a colgar al nuevo estadio. Situado en un alto del extrarradio de Valladolid, el aire hacía estragos cada vez que soplabá, ya que su diseño, con dos tribunas que sobresalían de las preferencias, provocaba un "efecto callejón", que se sumaba a las bajas temperaturas de Castilla y León en invierno. De ahí que se extendiera como la pólvora el apelativo del "Estadio de la Pulmonía" para Zorrilla. La denominación, que hizo mucho daño al fútbol e incluso a la imagen de la ciudad, quizás fuese exagerada, pero no era menos cierto que tenía una sólida base.

A que el "Estadio de la Pulmonía" fuese conocido en todo el mundo contribuyó un partido del Mundial '82: Francia-Kuwait, cuando a punto estuvo de suspenderse el encuentro por la retirada de los jugadores árabes, que obedecían a las órdenes de un jeque contrariado por una decisión arbitral (para que luego se quejen algunos de nuestros dirigentes). Anécdotas aparte, el hecho es que el Nuevo Estadio José Zorrilla, alabado por su belleza, se reveló como un error por su diseño, ideal para una ciudad de clima más benigno y no para la capital de una comunidad con "nueve meses de invierno y tres de infierno".



Acondicionar el Estadio para paliar estas deficiencias ha sido el principal quebradero de cabeza de todas las Juntas Directivas, aunque se chocaba de frente con la modestia del club y la importancia de las obras que se necesitaban acometer.

El primer paso para la reforma de Zorrilla se dio en 1984. El problema fundamental del Estadio era el "efecto callejón" y la solución era "cerrar las puertas", es decir, cerrar las gradas, zonas por entonces de pie (también llamadas generales). ¿Cómo? La primera solución fue levantar unas filas más la grada (esa zona se denomina Tribuna Norte) y construir unos palcos cubiertos (120 en total) con capacidad para nueve personas cada uno, donde los espectadores podían colocar su publicidad y ver el partido bien sentados, con calefacción, etc.: la comodidad de una casa

y el espectáculo del fútbol en directo. Con ello se mataban dos pájaros de un tiro porque, además, se conseguía el fin último: cortar el paso al aire.

Para impedir su entrada, se levantaron los muros de hormigón de la otra grada, la grada sur (la más próxima al centro comercial). El resultado final mejoró la comodidad de Zorrilla, pero no logró desterrar al "Estadio de la Pulmonía".

A partir de 1982, tras la transformación del club en Sociedad Anónima, el Consejo de Administración presidido por Marcos Fernández apostó fuerte y se dio cuenta de que el Real Valladolid S.A.D. no sería un club grande hasta que Zorrilla no fuera el recinto deportivo admirado dentro y fuera de España en que se ha convertido gracias al esfuerzo y a las inversiones acometidas desde enton-

ces.

Naturalmente, el esfuerzo del Consejo de Administración por "lavar la cara" a Zorrilla fue "lento" porque el agujero económico de la Sociedad ataba de pies y manos cualquier intento de inversión, pero una vez puestas las cuentas en orden con una gestión empresarial moderna y profesional -así reconocida por Premios como el Cecale de Oro o "Mejor empresario de Valladolid" a Marcos Fernández-, se acometieron las obras que han convertido al Estadio José Zorrilla en un ejemplo a seguir por otros clubs que, obligados por el Reglamento de Prevención de la Violencia en los Espectáculos Deportivos, no tienen más remedio que seguir la estela del Real Valladolid S.A.D. Así, por ejemplo, el Real Madrid tienen que acometer próximamente estas medidas que conllevan, por ejemplo, la reducción del

aforo de más de 100.000 espectadores en apenas 75.000 (por la transformación de las plazas de pie en asientos).

En el Estadio Zorrilla, las actuaciones de mejora culminaron este año, a final de la pasada temporada, con la inauguración de la Unidad de Control Organizativo (U.C.O.).

A las enumeradas en el cuadro posterior se unen la adquisición del más avanzado material que permite realizar las tareas de conservación del césped del Estadio y de los campos anexos (la ciudad deportiva del club, situada a unos 20 metros del Estadio), cuyo estado causó la admiración de propios y extraños durante la pasada temporada. Todo ello ha convertido al Estadio Zorrilla en un recinto cómodo para el espectador y estéticamente muy bonito, que contribuye a dar más colorido al fútbol/espectáculo.

El esfuerzo del Real Valladolid S.A.D. para convertir al Estadio José Zorrilla en uno de los más modernos, funcionales y seguros de España, ha sido reconocido por todas las autoridades deportivas y se ha visto recompensado: ¡El "Estadio de la Pulmonía" ha muerto!, ¡viva el "Estadio de la Salud de Hierro"!.



# Ultimas medidas de modernización

Son muchas las medidas adoptadas en Zorrilla, pero aquí resaltaremos las más importantes, dejando para una mejor ocasión otras como la mejora de instalaciones deportivas interiores (construcción de un moderno gimnasio para jugadores, etc.), reformas en las oficinas, dotación de un moderno videomarcador, reforma del Palco de Autoridades, etc.

## 1.- Cierre de la Tribuna B.

Entre las gradas y el sombrero de esta Tribuna (la que está más cerca de la ciudad) había mucho hueco por donde el aire campaba a sus anchas. Tapar esta zona contribuyó al confort del área, junto a la otra Tribuna, la A, las dos zonas cubiertas del Estadio. Hay que tener en cuenta que la Tribuna A ya estaba cerrada, porque allí se ubicaron las cabinas para los medios informativos.

## 2.- Transformación de las plazas de pie en asientos.

Ejecución de las obras necesarias para la transformación de las plazas existentes de pie en plazas dotadas de asientos individuales con respaldo y numerados. El número de asientos colocados ha sido de 21.996. Asimismo, se han realizado las obras de instalación en las gradas con las nuevas dimensiones necesarias para la colocación de asientos, construcción de nuevos pasillos, escaleras de acceso (identificadas mediante su color) y accesos a las gradas.

## 3.- Construcción de una Unidad de Control Organizativo (U.C.O.).

Construcción de una unidad de control desde la que el Coordinador de Seguridad de la Policía tenga una visión directa del graderío y pueda dirigir los sistemas de control de circuito cerrado de televisión, sistema de megafonía, controles de esclusas y tornos, sistema de radiocomunicaciones, control informatizado de accesos de público al estadio y pla-

nes informatizados de evacuación y autoprotección del estadio.

## 4.- Circuito cerrado de televisión.

Dispone de un total de 49 cámaras de televisión, distribuidas tanto en cada una de las puertas del estadio como en el interior del graderío y el exterior del estadio. Además, en la U.C.O. se dispone de un equipo de control para el manejo de este sistema que, dispone, entre otros equipos, de 10 monitores de televisión en color, una videoimpresora y un videograbador.

## 5.- Sistema de megafonía.

Consta de más de 300 altavoces divididos en tres zonas: graderío, de tal forma que en casos de urgencia se pueda intervenir la megafonía utilizada por el club; exteriores del estadio y puertas (un altavoz por puerta) y accesos interiores del estadio. Además, la U.C.O. utiliza un equipo de control para el manejo de este sistema que dispone, entre otros equipos, de amplificadores y ecualizadores.

## 6.- Sistema de control de esclusas y tornos.

Se trata de un sistema que permite de forma automática dos operaciones desde la U.C.O.: por una parte, la apertura y cierre de las puertas metálicas existentes para la separación de distintas zonas del graderío y, por otra, la liberación automática de los tornos instalados en cada una de las puertas del Estadio.

## 7.- Sistema de Radiocomunicaciones.

Es un sistema que dispone en la U.C.O. de un concentrador de comunicaciones que enlaza con las frecuencias de la Policía Nacional, Policía Local, Protección Civil, Bomberos, Cruz Roja y dispositivos de seguridad del club. Los empleados de seguridad están dotados con un conjunto de 40 radioteléfonos portátiles.

## 8.- Sistemas Técnicos.

La U.C.O. consta de varios equipos complementarios como son los sistemas de extinción de incendios según la normativa vigente, amén de otros, entre los que destacan:

- Telefonía: se dispone de un teléfono de comunicación directa con el Cuerpo Nacional de Policía, Policía Local, Bomberos, Protección Civil y red de ambulancias.

- Sistemas de alimentación ininterrumpida: todos los equipos electrónicos anteriores están conectados a unos sistemas de alimentación ininterrumpida, de tal forma que en caso de fallo del suministro eléctrico continuarían funcionando durante todo el partido.

- Sistema informático: la U.C.O. dispone de un PC conectado a la red informática del club, cuyas imágenes se visualizan tanto en el monitor del ordenador como en uno de los monitores de 28" del circuito cerrado de televisión. Este ordenador dispone de una serie de programas informáticos como la motorización remota de acceso al estadio (MRAE), que informa del número de personas que accede en cada momento al estadio por cada una de las puertas y tornos del mismo. Así como de las posibles incidencias en cada una de ellas, tanto de forma gráfica como numérica, y un programa informático de evacuación y autoprotección, consistente en el manual de procedimientos que deben seguir los distintos dispositivos que operan en el estadio en caso de existir alguna emergencia.

## 9.- Cableado.

Todo el sistema ha necesitado la instalación de más de 25 kilómetros de cable coaxial, 35 kilómetros de cable de datos, 13 kilómetros de manguera de energía, 18 kilómetros de tubos para cable y 1,5 kilómetros de bandeja metálica.

# Un día en el corazón de la RFEF

Si el fútbol fuese un cuerpo humano, a la Secretaría General de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) le correspondería ser el corazón, el auténtico motor que impulsa la vida hacia todos los demás órganos y miembros, incluso a aquellos de los que emanan las propias órdenes que ha de acatar el corazón mismo.

Según el organigrama federativo, la Secretaría General depende de la Asamblea General, el Presidente y la Junta Directiva de la RFEF, y controla el funcionamiento de los comités de Justicia, Técnico de Arbitros, Entrenadores, Fútbol Sala, Femenino, Comisión Antidopaje y Mixtas, Cedif y Escuela Nacional de Entrenadores.

A su vez, la Secretaría General impulsa las actividades de Relaciones Externas, Asesoría Jurídica y Administración General, y controla el resto de áreas que conllevan la actividad y gestión federativas.

Ni que decir tiene que el ritmo de trabajo correspondiente a cualquier día laborable es intenso en cualquier sección de la RFEF, pero llega a ser auténticamente frenético en lo que respecta a la labor del Secretario General.

Las visitas y llamadas son constantes, desde cualquier punto de España y del extranjero, así como de las asociaciones internacionales futbolísticas, FIFA y UEFA. En los intervalos, cartas circulares y escritos de la más variada índole

salen y entran, de forma incesante, a través de unos fax que evidentemente morirán antes de llegar a viejos.

En todos estos escritos, en todas esas llamadas, en todas esas visitas existe un denominador común: LA URGENCIA.

En el fútbol, todo corre prisa, quizá debido a lo efímero del deporte y la competición, quizá a la alergia que a algunos les produce la lectura de comunicaciones y normativas, quizá porque se agotan los plazos hasta el final. En cualquier caso, todo el mundo quiere que se atienda su caso ino hoy... ayer!

Otros, maliciosamente, apuran los plazos para, urgidos por la inminencia de la competición, intentar forzar resoluciones favorables. El fútbol, en definitiva, es una proyección de la sociedad y, como en ésta, también existen personas que quieren jugar con ventaja.

Obviamente, todo lo relacionado con el fútbol profesional adquiere una mayor repercusión y, en ocasiones, no poca crispación. No por ello, sin embargo, se olvidan otras cuestiones igualmente importantes y urgentes. Prioritario es, por ejemplo, todo lo relacionado con las distintas selecciones nacionales, cuyos encuentros implican muchos detalles organizativos que hay que matizar minuciosamente.



En lo relativo a la Selección Absoluta, un aspecto importante en los últimos tiempos es la captación de ingresos atípicos, a través de patrocinadores y proveedores. La RFEF es consciente de que, hoy en día, y en un porcentaje muy alto, el fútbol no profesional vive de la Selección Absoluta. En consecuencia, se hace necesario cuidarla y mimarla. Una tarea, en suma, variada e interesante la que lleva a cabo la Secretaría General de la RFEF (similar a la que en su ámbito desarrollan los secretarios generales de las Federaciones Territoriales), pero de mucha responsabilidad y presión, lo que requiere un temple especial, no poca paciencia, y una capacidad sin límites para, como se dice hoy en día, cambiar de chip.

Jorge Pérez  
Jefe de Relaciones Externas  
de la RFEF

DAVID BERMEJO

“ La Federación es de todas las provincias de Castilla y León, de las nueve. Tenemos más que superadas las diferencias triviales entre provincias... En la Junta Directiva de la Federación estamos reunidos todos los estamentos del fútbol y todas las provincias, cada uno tenemos nuestro peso específico, nadie se puede sentir discriminado. ”



## Jesús Manuel Heredia

### Vicepresidente de la Federación de Castilla y León de Fútbol

Ocupó su primer cargo directivo en 1978, dentro del C.D. Lourdes y, desde entonces dedica muchas horas a su gran pasión, el fútbol. Además de sus funciones en la Federación, preside desde hace diez años la Delegación Provincial de Valladolid y es miembro de la Liga Nacional de Fútbol Aficionado de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF).

¿Se es directivo por vocación o por casualidad?

Para ser directivo de un deporte, o gestor deportivo como a mí me gusta decir, es necesaria una dosis de vocación, pero las circunstancias son las que te hacen asumir puestos de responsabilidad. En mi caso fueron muchos los motivos que han hecho que hoy en día sea dirigente de la Federación de Castilla y León de Fútbol. Ni yo mismo pensaba hace diez o doce años que alcanzaría los cargos que hoy ocupo. Pero estoy satisfecho de ello y creo que intentamos cumplir las misiones que se nos encomiendan con la mejor voluntad posible y, en muchos casos, con acierto.

Diez años presidiendo una Delegación de Fútbol son muchos años, pese a que aparenten ser menos debido a su edad. ¿Es usted el directivo más joven de la Federación?

Soy el presidente más joven de las nueve delegaciones provinciales, aunque también uno de los más veteranos. En cuanto a la Federación, mi compañero Antonio Llamazares es más joven que yo.

¿Cómo se divide para atender sus tres cargos?

El hecho de que la sede central de la Federación esté ubicada en Valladolid me ayuda mucho. Yo acudo todas las tardes a mi despacho de la Delegación, allí resolvemos los temas del fútbol vallisoletano. Los viernes nos reunimos los miembros del Comité Ejecutivo de la Federación de Castilla y León de Fútbol y despachamos los asuntos regionales. Pero todos los miembros de la Junta Directiva de la Federación estamos en permanente contacto. Yo hablo con nuestro presidente, Marcelino Maté, casi todos los días un par de ocasiones por lo menos, al igual que hacemos con otros responsables federativos. Lo de la Liga Nacional ocupa menos tiempo.

Ha sido vicepresidente a las órdenes de Mario Morán y de Marcelino Maté, un leonés y un burgalés. ¿Cómo se lleva eso?

Perfectamente. La Federación es de todas las provincias de Castilla y León, de las nueve. Tenemos más que superadas las diferencias triviales entre provincias. Mario fue el presidente que logró que Marcelino y yo seamos estrechos colaboradores, algo impenable hace diez años, quizás porque había personas a las que les interesaba guerrear con otras provincias para

ocultar su incapacidad como gestores deportivos. En la Junta Directiva de la Federación estamos reunidos todos los estamentos del fútbol y todas las provincias, cada uno tenemos nuestro peso específico, nadie se puede sentir discriminado.

Mario Morán fue presidente de la Federación de Castilla y León de Fútbol durante ocho años. ¿Le guardan un especial aprecio los que fueron sus directivos?

Los que somos sus directivos, porque Mario es nuestro presidente de honor. Le apreciamos porque se hizo querer, su labor está latente. Tan sólo basta con mirar a un lado y a otro y ver lo que ha hecho: la adquisición de locales, los árbitros, los entrenadores, las competiciones, la economía... Su gestión ha sido extraordinariamente positiva y, decir lo contrario sería una injusticia.

Y con Marcelino Maté, ¿cómo se lleva?

Muy bien. Marcelino aparenta una imagen que realmente no es la suya. No es tan fiero el león como lo pintan. Hay que convivir con él para saber que en la actualidad es la persona idónea para ser presidente de la Federación de Castilla y León de Fútbol, por sus conocimientos, experiencia y por su buena relación con la Junta de Castilla y León y con la Real Federación Española de Fútbol. Cuando no estamos de acuerdo en un tema, lo discutimos e intentamos convencernos el uno al otro de lo positivo o negativo de la opinión propia sobre el tema en cuestión, al final llegamos

a un acuerdo. Cuando Mario Morán decidió que Marcelino fuera su sucesor, acertó. Yo fui el primero en apoyarlo.

La dirección del fútbol de Valladolid es otra de sus ocupaciones ¿cuál es el estado del fútbol pucelano?

Yo entiendo que pasa por un buen momento. Hace diez años nos tocó fundar la Delegación, no teníamos nada. Cogimos 170 equipos y apenas 60 árbitros; hoy tenemos más de 350 equipos y cerca de 110 colegiados. Hemos duplicado las cifras. Hemos adquirido nuestro local, la oficina está abierta mañana y tarde, hemos aumentado las dotaciones económicas. La atención hacia los clubs entiendo que es buena, así como el desarrollo de las competiciones. Además, hemos creado un Trofeo en agosto, con el patrocinio de la Diputación de Provincial, para el fútbol de más categoría en Valladolid; así como dos torneos, con la ayuda del Ayuntamiento, en septiembre y en Navidades, destinados a las categorías inferiores. Escuchamos la opinión de los clubs, de los árbitros, de los entrenadores. No se puede pedir más.

Fútbol, fútbol-7, fútbol femenino y fútbol sala. ¿No es mucho?

Para Valladolid yo creo que no. En fútbol estamos bastante bien. También en fútbol-7. En las categorías benjamín y alevín costó un poco entrar, pero hoy en día ya están asentadas y más de un centenar de conjuntos juegan al fútbol-7 en la provincia. El fútbol femenino cuesta un poco más.



DAVID BERNICEJO

Teníamos un equipo en competición nacional y desapareció. Hoy contamos con el C.D. Arces, que está participando en una liga de nueva creación en Castilla y León, y hemos apostado muy fuerte por él y creo que va a ser el primero de una larga lista. Pero las niñas juegan en equipos mixtos en las categorías infantil, alevín y benjamín. Hace dos años tan sólo había una, Tania García Castro, que militaba en el Cristo Rey, pero esta temporada raro es el encuentro en el que no se ve una alineación mixta.

Y ¿cuál es la situación del fútbol sala?

Eso es otra historia. La realidad es que las competencias a nivel nacional son nuestras. En nuestra región, la Federación Castellano-Leonesa de Fútbol Sala no se encuentra inscrita en el Registro de Asociaciones y Entidades Deportivas, al haber sido cancelada su inscripción por resolución de la Dirección General de Deportes y Juventud, y al haberse desestimado cuantos recursos ha interpuesto la Federación Castellano-Leonesa, primero ante la propia Junta de Castilla y León y, después, ante el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León. Por lo tanto, también carecen de competencias en el ámbito de Castilla y León. Sin embargo, la extinta Federación siguen funcionando, aunque tan sólo en Valladolid y León lo hace con fuerza. Pero la situación, tarde o temprano, tendrá que cambiar. No es lógico que Valladolid no aporte equipos a competiciones nacionales. Ahora sólo queda esperar que los equipos de fútbol sala vallisoletanos se den cuenta de la realidad, que las distintas administraciones

públicas acaten el fallo con todo su rigor, no a medias tintas. Mientras tanto, hemos empezado en Valladolid con competiciones benjamines de fútbol sala y hemos preparado un grupo de árbitros que están dirigiendo las competiciones de fútbol sala escolar.

¿Cómo son sus relaciones con las diferentes instituciones públicas?

En Valladolid, son especialmente buenas, tanto el Ayuntamiento como con la Diputación, así como

con el Servicio Territorial de Cultura. También colaboramos con distintos ayuntamientos de la provincia. A nivel de Federación, nuestras relaciones con la Junta de Castilla y León son positivas. Me consta que hay deportes que no gozan de tan buenas relaciones con las administraciones. Creo que es interesante estar en sintonía con las instituciones públicas.

Hace unos años, se creó la Delegación Provincial de Arbitros de Valladolid ¿Cuál es el nivel de los colegiados en su provincia?

La fundación de la Delegación Provincial de Arbitros fue uno de los objetivos que nos marcamos y que también hemos logrado. Angel Nieto Niño es su presidente y los árbitros le apoyan. Evidentemente hay cosas que deben mejorarse, pero en líneas generales las cosas están saliendo bien. Como asignatura pendiente tenemos el intentar que un árbitro vallisoletano vuelva a Primera División. Existe un buen grupo de árbitros que están pisando fuerte, pero el nivel de Castilla y León es bastante elevado y hay mucha competencia. Nuestros esfuerzos deben ir encaminados a la formación de jóvenes colegiados, algo difícil porque las vocaciones arbitrales también son escasas, pero que con la ayuda de todos debemos conseguir.

---

**«Creo que el Real Valladolid está equivocado con el fútbol base... pero seguirá teniendo nuestro apoyo»**

---

---

**«Cogimos la Delegación con 170 equipos y 60 árbitros, ahora hay 350 conjuntos y 110 colegiados»**

---

¿Qué significa Valladolid en Castilla y León?

Valladolid engloba a casi el 25 por ciento del fútbol castellano-leonés. Tiene la importancia que se merece, estamos representados en todos los órganos de opinión de la Federación. Cinco vallisoletanos formamos parte de la Junta Directiva, ocupamos cargos en los distintos Comités. Nuestras relaciones con la Federación son extraordinarias, insisto.

El Real Valladolid, ¿cómo se

lleva con el fútbol base?

En la actualidad, ni bien ni mal, simplemente no nos llevamos. El Real Valladolid S.A.D. creo que está equivocado con el fútbol base, a veces se preocupan de vaguedades y creo que hay gente en el club que, pese a los años, no ha entendido lo que es el fútbol. Si el Real Valladolid se llevara mejor con la Federación y con el fútbol, las cosas le irían mejor. En su día tuvimos un convenio de colaboración que los rectores del Real Valladolid no supieron entender y que, ellos mismos, unilateralmente, resolvieron. Tampoco fue buena su actitud en el partido internacional España-República Checa, cuando les pedimos ayuda para el fútbol base y nos la negaron. No obstante, el Real Valladolid seguirá teniendo nuestro apoyo y lucharemos en la medida de nuestras posibilidades para que continúe en la élite del fútbol español.

¿Qué es lo que más le ha llenado después de una década de su gestión?

Evidentemente, lo más bonito es ver a los niños jugar al fútbol. Sin embargo, como experiencia positiva guardo un especial recuerdo del subcampeonato de España alevín conseguido por nuestra Federación en 1996, en Plasencia. Fue un grupo humano extraordinario. Además, puedo destacar mi debut

como delegado de la selección española Sub '18 en León o la organización del partido internacional España-Estados Unidos, cargado de anécdotas. El pasado 13 de enero, también fue un día importante, el Ayuntamiento de Valladolid

concedió a la Delegación el Premio Valladolid Ciudad Deportiva, era el reconocimiento a diez años de trabajo por el fútbol base.

¿Y lo negativo?

Al margen de ciertas diferencias con distintas personas, que prefiero no comentar, lo negativo es mejor olvidarlo. Sin embargo, los dos paros arbitrales en estos años me disgustaron mucho, así como algún que otro inconveniente con la gestión del campo del Pinar de Antequera. ■



# Una década en exclusiva

Su despacho en la Delegación Provincial de Valladolid es una exposición fotográfica. Junto a un buen número de trofeos habitan cantidad de fotografía y retratos con sus presidentes y compañeros, con sus colaboradores y directivos, con sus amigos y con sus sobrinos. Los carteles anunciadores de los dos partidos internacionales que la selección española absoluta ha jugado en Valladolid también le hacen compañía. Dos teléfonos, más el móvil, significan su permanente punto de unión con el presidente de la Federación de Castilla y León de Fútbol. Sobre su mesa, "en un perfecto desordenado orden" se amontonan los papeles y carpetas, al margen de más retratos.

Católico practicante, la Virgen de San Lorenzo y la Virgen de Lourdes también tienen reservado un hueco en su mesa de trabajo. Manolo Heredia está soltero. "El fútbol me ha dado muchos amigos y amigas, pero también me ha robado tiempo para mi vida afectiva". Pero *al que Dios no le da hijos, el diablo le da sobrinos*. Héctor, Adrián y Maite -ésta con apenas tres meses

de vida- ocupan un lugar importante en su vida, se nota cuando habla de ellos.

Acude a la Federación todas las tardes, cuando finaliza su jornada como empleado en el Registro Mercantil de Valladolid. Le han tentado para meterse en política, pero nunca se ha decidido a dar el paso adelante. Suele ver tres o cuatro partidos de fútbol cada fin de semana y le gusta acercarse hasta Laguna de Duero para seguir al único representante vallisoletano en Tercera División. En las dos últimas temporadas, apenas visita el Nuevo José Zorrilla, "aunque todas las campañas voy a algún desplazamiento y, por supuesto, sigo muy de cerca las evoluciones del Real Valladolid S.A.D."

Los sábados por la noche disfruta con una partida de dominó junto a José Ramón -entrenador nacional de fútbol- Jesús y Conrado; para luego perderse en la noche vallisoletana, "aunque no por mucho tiempo porque luego hay que madrugar".

Siempre está predispuesto para viajar con las selecciones provinciales y terri-

toriales. Plasencia, Logroño, Vitoria, Bilbao, Pamplona, Fuenlabrada, Córdoba y Ceuta han sido algunos de sus destinos. A esta última ciudad le profesa un cariño especial.

Se considera *villarista*, "porque creo que la gestión de Angel María Villar para con el fútbol base ha sido muy positiva". Manolo Heredia presume de llevarse bien con la Prensa y nunca ha entendido la guerra entre medios. Le gusta rebuscar en la historia de la Federación de Castilla y León, sobre todo de cara a su 75 aniversario, con el que está especialmente volcado.

Considera que su gestión en la Delegación Vallisoletana está siendo positiva y apoya esta afirmación con un sólido argumento, "durante los diez años he sido capaz de mantener a todos los miembros de mi Junta Directiva, sólo ha habido un disidente y eso es significativo".

Sus últimas palabras son para sus más estrechos colaboradores, Jesús, Herminio y Ana, "quienes, sin duda alguna, tienen mucho que ver con el que yo siga al frente de la Delegación de Fútbol de Valladolid". ■

# Pasaporte para Esc

La selección española Sub '16 ha logrado en Segovia la clasificación para la fase final del XVI Campeonato de Europa de la categoría, que se disputará en Escocia la próxima primavera. El estadio La Albuera acogió a primeros de noviembre los partidos de la fase previa, en la que el combinado que entrena Juan Santiesteban se enfrentó a Macedonia y País de Gales.

La ciudad de Segovia fue escogida para albergar los encuentros de uno de los seis grupos de clasificación para la fase final de la XVI edición del Campeonato de Europa Sub '16. Macedonia y País de Gales tenían que disputar a España el único pasaporte para Escocia que se puso en juego entre el 4 y el 8 de noviembre. Del bloque que logró la medalla de bronce en el pasado Mundial de Egipto sólo quedaban tres jugadores, Iker Casillas, Corona y Nelo. El resto eran noveles. Tampoco las fechas resultaban muy propicias, debido a los escasos partidos de competición acumulados por los futbolistas con sus respectivos equipos. Pese a estos condicionantes negati-

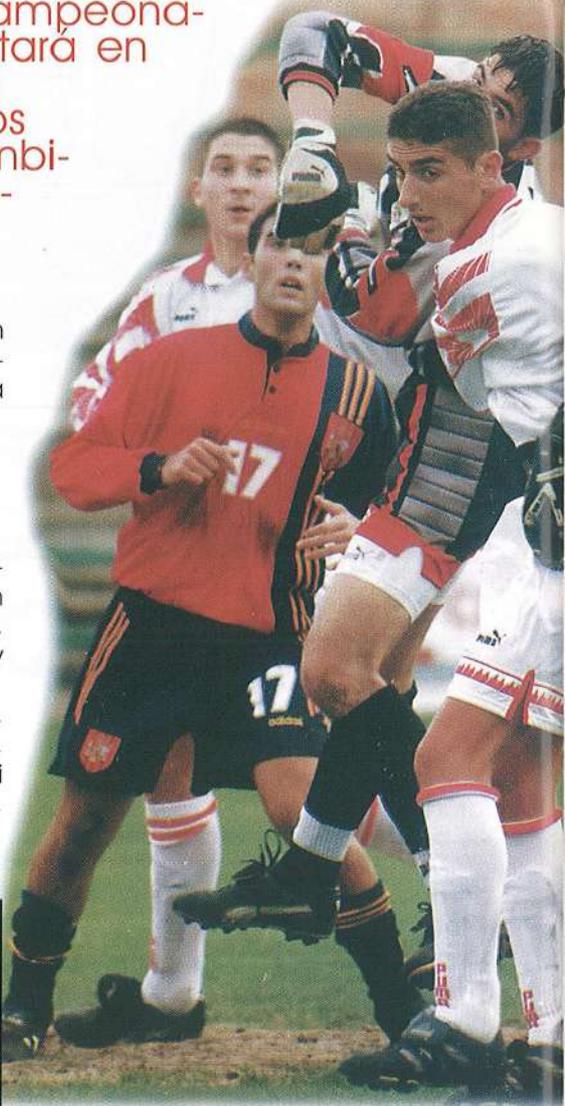
vos, el combinado de Juan Santiesteban partía como favorito frente a sus dos competidores, en La Albuera y con televisión en directo.

Comienzo complicado

España 0  
Macedonia 0

España: Casillas, Borja, Juanjo, Mario, Serrano, Corona, Manuel, Rubén (Benito, min. 71), David Aganzo, Sánchez (Rodríguez, min. 48) y Trashorras (García, min. 64).

Macedonia: Zendeli, Ramadani, Kolev, Popovski, Nasoka, Karcev, Trajcev, Delloski, Postolov, Bozinovski (Donev, min. 65) y Kerimi (Andrijesici, min. 80).



JUAN MARTIN

El seleccionador nacional Juan Santiesteban convocó a los siguientes jugadores: Iker Casillas, David, Edu, Borja, Corona, Alberto y Capdevila (Real Madrid); Rubén y Trashorras (F.C. Barcelona); Moi y Berto (Espanyol); Moya (Atco. Madrid); Vicentín (Levante); Mario (Rayo Vallecano); Juanjo (R. Zaragoza); Serrano (Sevilla); Nelo (Valencia); y Nacho (At. Bilbao). José Armando Ufarte, ayudante del seleccionador, Francisco Cruz Collado, Casildo Caricol, José Antonio Cordero, Alvaro Campa y José Luis Díaz completaron la expedición española, que estuvo encabezada por el presidente de la Federación de Castilla y León de Fútbol, Marcelino Maté.

# cia



Tras superar el nerviosismo de los primeros minutos, la selección española consiguió hacerse con el dominio del encuentro frente a un oponente que no ocultó su intención de defender el empate a cero. Para este objetivo, los macedonios contaron con la inestimable ayuda de su portero Zendeli, que ya en la primera parte se perfiló como el gran protagonista del choque al atajar sendos disparos de Trashorras y Aganzo.

Tras el descanso, los planteamientos de ambos rivales se mostraron con mayor nitidez. La presión del bloque español fue aumentado hasta obligar a Macedonia a meterse en su área. Pero los de Santiesteban se estrellaron contra la mala suerte y, sobre todo, contra la infranqueable barrera del guardameta visitante.



JUAN MARTIN

El inevitable empate sin goles sumergió a España en un tenso compás de espera. La selección dependía del resultado del enfrentamiento entre Gales y Macedonia. El bloque de Santiesteban siguió con gran atención este partido y, al final, salió beneficiado por el empate a uno. De este modo, el combinado anfitrión tenía que ganar al País de Gales para clasificarse como primero de grupo.

Victoria obligada

**España 3**  
**País de Gales 1**

España: Casillas (Moya, min. 72), Fernández, Juanjo, Mario, Serrano (Cabezuelo, min. 60), Corona, Garro (Hurtado, min. 62), Guillén, Aganzo, Rodríguez y Trashorras.

País de Gales: Kendall (Price, min. 79), Davies, Valentine, Lewis, Roberts, Fowler, Barwood, Vulgl, Higginson (Halgeto, min. 73), George y Williams (Easter, min. 78).

Goles: 1-0, min. 8: Garro. 2-0, min. 33: Gómez. 3-0, min. 47: Trashorras. 3-1, min. 52: Vulgl.

Con la presencia en el palco de Ángel María Villar y Marcelino Maté, presidentes de la Federación Española y de Castilla y León, respectivamente, se inició el encuentro más trascendental.

Para evitar sorpresas, el combinado anfitrión atacó desde el primer momento en busca del ansiado triunfo. Fruto de esta insistencia llegaron dos goles que dejaban prácticamente sentenciado el encuentro.

En esa primera mitad, España practicó su mejor juego y trajo su dominio en ocasiones de gol. Tras el descanso, y después del tanto de Trashorras, los anfitriones siguieron controlando con comodidad y firmaron su pasaporte a Escocia. ■



JUAN MARTIN

## Convenios de colaboración

La Federación de Castilla y León de Fútbol y el Ayuntamiento de Segovia firmaron dos convenios de colaboración a principios del mes de noviembre. El primero de ellos recogía la aportación de la entidad local para la celebración del torneo de clasificación para el XXVI Campeonato de Europa. En el segundo, se acordaba la cesión de las instalaciones segovianas para actividades organizadas por la Federación. La imagen recoge el momento de la firma entre Marcelino Maté, presidente de la Federación, y el teniente de alcalde y el concejal de Deportes del consistorio local.

## Punto y seguido

# Una apuesta de futuro



**Carmen Diez**

Jefa de Deportes del Norte de Castilla

**L**a Segunda Liga de las Estrellas está en pleno rodaje. Atrás quedó un verano de fichajes y cláusulas supermillonarias que convulsionaron la pretemporada y abrieron las expectativas sobre una competición en la que en teoría 20 equipos luchan por el título de campeón.

Con la perspectiva que sólo da el tiempo, los más de 48.000 millones de pesetas que se han gastado los Clubs en fichajes no han alterado demasiado el panorama de la competición. En la gran película que cada campaña es la Liga la pareja protagonista se mantiene en candelería y acapara las miradas de todos. Barcelona y Real Madrid centran cada jornada la atención de los aficionados, como punto de referencia para hinchas y enemigos. Con un papel menor, pero con empaque de primeras estrellas, pululan alrededor equipos históricos como el Atlético, que quieren hacer valer su calidad interpretativa para aprovechar el desliz de cualquiera de los "protas" y arrebatárselos el papel principal. Los actores secundarios también juegan en el drama y ayudan a mantener el suspense a lo largo de las 38 jornadas de competición. Y si no que se lo pregunten a un pujante Mallorca dispuesto a dar la campanada.

La Liga de las Estrellas es más que una simple competición en la que veinte equipos juegan por ser el mejor. Es el espectáculo llevado a su más alto grado, con un guión, un escenario, unos actores y un público que sigue fiel al desarrollo de la trama, con voz pero sin voto, como corresponde al mundo de las sociedades anónimas.

En el negocio del fútbol, las cifras millonarias asustan al ciudadano de a pie, sin embargo, a tenor de la masa de gente que mueve, de las expectativas que crea y de los beneficios que genera, nada puede haber más caro que una mala inversión. Los directivos así lo han entendido y se han lanzado con avidez a invertir los más de 30.000 millones que la pasada campaña dejó en sus arcas la televisión.

El problema es la calidad del jugador, la sobrevaloración del mercado y el comprar por comprar que muchas veces crea una realidad falsa en las plantillas. En la dinámica de gastar el dinero fresco que en los bolsillos de los directivos está todavía caliente es pronto para saber el valor que en el futuro tendrá el concepto de cantera. No ha habido tiempo para mirar hacia abajo.

La realidad del fútbol español ofrece un plantel de jóvenes figuras que garantizan el futuro inmediato. El mercado comunitario es amplio, y siempre queda el recurso de cruzar el charco para expoliar la inagotable cantera hispanoamericana. Sin embargo, con el tiempo los equipos tendrán que mirar a la base para reponer jugadores, buscar sabia nueva y revitalizar el fútbol. Es en ese momento, pasada la euforia de los primeros tiempos de fichajes, cuando las sociedades que vigilen las categorías inferiores marcarán las diferencias.

En el mundo del fútbol pocas cosas quedan por inventar y está comprobado que una buena inversión en cuerpo técnico y cantera revierte en el patrimonio de la sociedad. En un futuro próximo, aquellas entidades que logren reducir los costes básicos de los equipos, a base de jugadores propios o asociados, podrán llegar al mercado con la fuerza de pujar por la estrella de turno que ponga a cada uno en su sitio. No es nada nuevo. Ya ha ocurrido y volverá a ocurrir. Muchos clubs de hoy subsisten gracias al trabajo de hormiguita de años trabajando con una masa de jugadores que el tiempo y las competiciones pequeñas seleccionan hasta llegar a las primeras plantillas.

Qué nadie se engañe. En el mundo del fútbol, como en la vida cotidiana, los ricos seguirán siendo ricos y los pobres, pobres. Triunfar va a consistir en sacar el máximo rendimiento posible de lo que se tiene al alcance y para ello hay que poner los mimbres necesarios para no construir castillos en el aire. La cantera es el mejor aval del futuro.

**En Equipo**

Revista Oficial de la Federación de Castilla y León de Fútbol

Distribución gratuita

**Consejo Editorial:**

Marcelino Maté, Manuel Heredia, Javier Pajares, Vicente Miguel García, Pascual Vicente García, Javier Fernández, Antonio Llamazares, Francisco González, Pablo del Amo.

**Directora:**

Patricia Corral

**Redactores y colaboradores:**

Jorge Pérez, Mariano Mancebo, Julián Bardasco, Ana Isabel Angulo, Luis Martínez Minguéz, Sebastián Francés, Mariano Castrillo, Félix D. Sánchez.

**Producción:**

F. C. y L. F.

**Diseño y maquetación:** JAM

**Fotomecánica e impresión:** Aldecoa, S.L.

Nota: Los artículos firmados no reflejan necesariamente el punto de vista oficial de la Federación de Castilla y León de Fútbol. Prohibida la reproducción sin autorización.

Depósito Legal: BU-15.-1997

## En este número

### ● **Reglamento**

La ubicación competicional de varios clubs de Castilla y León deberá ser revisada.

Pág. 5

### ● **Selecciones**

Campeonatos Territoriales y Nacionales.

Pág. 8

### ● **Arbitros**

Fernando de Andrés, presidente del Comité Territorial, analiza el colectivo.

Pág. 10

### ● **Competición**

Novedades en el fútbol sala, los benjamines y el fútbol femenino.

Pág. 14

### ● **Entrenadores**

Comentario sobre el juego y su aplicación al entrenamiento.

Pág. 18

### ● **Medicina Deportiva**

Control de la condición física del deportista.

Pág. 24

### ● **75 Aniversario**

Juan José Lucas, presidente del Comité de Honor del 75 Aniversario.

Pág. 32

La Federación celebró sus Asambleas Ordinaria y Extraordinaria

## El interés de todos



**Interés y unanimidad. Bajo esas dos consignas se desarrollaron las Asambleas Ordinaria y Extraordinaria de la Federación de Castilla y León de Fútbol, celebradas el pasado 24 de julio en el Hotel NH Ciudad de Valladolid de la capital pucelana.**

El interés despertado por el contenido de las reuniones quedó plasmado en una cifra récord de asistentes, el 62 por ciento de los convocados. Nunca se había registrado un porcentaje de afluencia tan elevado. Por estamentos, las cifras también son significativas. Acudieron los cuatro representantes de las Delegaciones Provinciales, 29 de los 41 miembros de los clubs, 10 de los 29 jugadores, siete de los nueve árbitros y seis de los ocho entrenadores. En total, estuvieron presentes 56 de los 91 miembros de la Asamblea. A estas cifras hay que añadir el centenar de invitados en representación de todos aquellos clubs y jugadores que recibieron los trofeos y medallas de la Federación de Castilla y León de Fútbol como premio a sus méritos y reconocimiento a los títulos obtenidos

durante la temporada 96/97.

El saludo del presidente de la Federación abrió la Asamblea Ordinaria. Marcelino Maté comenzó su alocución agradeciendo "la confianza y el apoyo" recibido durante su primer año de mandato, tras lo que pasó a realizar un balance de la campaña recién finalizada. En él, felicitó a todos los equipos que con sus ascensos y títulos "han puesto a Castilla y León de moda en el panorama futbolístico nacional", así como a la selección regional Sub '23 de fútbol sala -subcampeona de España- y al combinado de fútbol femenino, "logros estos que, en cierta forma nos hacen olvidar el poco acierto de nuestras otras selecciones que en esta temporada no han tenido una trayectoria acorde con las esperanzas y recursos en ellas depositadas", añadió. El presidente también tuvo palabras de elogio para todos aquellos árbitros que culminaron su actuación en la temporada 96/97 con el ascenso de categoría, aunque no pudo dejar de lamentar el descenso de Barrenechea Montero, que deja a Castilla y León sin colegiados en la "Liga de las Estrellas". Marcelino Maté transmitió el agradecimiento de todo el fútbol castellano-leonés a la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) por la concesión de dos importantes acontecimientos a nuestra co-

munidad, una de las sedes del Mundial de Fútbol Sala (en Segovia), y el España-República Checa de las selecciones españolas absoluta (en Valladolid) y Sub '21 (en Burgos).

A continuación, el presidente destacó algunos de los proyectos que se han hecho realidad en las últimas fechas, como la celebración de unas jornadas para dirigentes deportivos, la potenciación de un sistema informático de la Federación o la edición de la Revista "En Equipo".

Tras una breve referencia a los últimos progresos en la batalla legal por el acomodo de la especialidad del fútbol sala en la Federación, Maté pidió un nuevo esfuerzo en referencia a la Mutualidad de Futbolistas. "Controlar y fiscalizar" la siniestralidad y evitar las visitas médicas innecesarias para facilitar la gestión de la póliza con la Compañía Mafre.

Una vez concluido el detallado repaso, Marcelino Maté recordó a todos los relacionados con el fútbol castellano-leonés que fallecieron durante la temporada 96/97 y pidió guardar en su memoria unos instantes de silencio.

Tras ese sentido homenaje, los asambleístas pasaron a abordar los siguientes puntos del orden del día.

Juán Abad, directivo de la Peña Castilla (Palencia), David Sebastián Castrillo, jugador del Racing Lernoño (Burgos), Miguel Román, árbitro palentino de Segunda División, y José Antonio Minguela, entrenador del Nava Molduras (Segovia), fueron los representantes elegidos por cada estamento para firmar el acto.

A continuación, se procedió a escoger a otros tres asambleístas para formar la Comisión Revisora de Cuentas. Este órgano tendrá como misión fundamental la de emitir un informe sobre el próximo ejercicio económico de la Federación de Castilla y León de Fútbol, con el que se completa la revisión a la que es sometida su contabilidad por la RFEF y la Dirección General de

Deportes de la Junta de Castilla y León, amén de la auditoría realizada por el empresa privada Deloitte & Touche. Vicente Pascual García, presidente del Ejido (León). Juan José Santamaría Nicolás, árbitro asistente burgalés de Primera División, y Andrés Bártulos, directivo del C.D. Zamora, integrarán la citada comisión.

La Memoria de Actividades de la temporada 96/97 y el *visto bueno* al Plan Competicional para la campaña 97/98 (antes aprobado por la Junta Directiva y la Comisión Interprovincial de la Federación), puntos 4 y 5 del orden del día, fueron defendidos por Javier Pajares Barcenilla, vicepresidente de la Federación de Castilla y León de Fútbol.

### Materias económicas

Tras la aprobación por unanimidad de estos puntos, los asambleístas pasaron a tratar los aspectos puramente económicos. Jesús Manuel Heredia, vicepresidente de la Federación y presidente de la Delegación de Valladolid expuso los resultados obtenidos en el ejercicio de 1996, que se cerró con un superávit de algo más de 15 millones (ver número 3 de la Revista En Equipo).

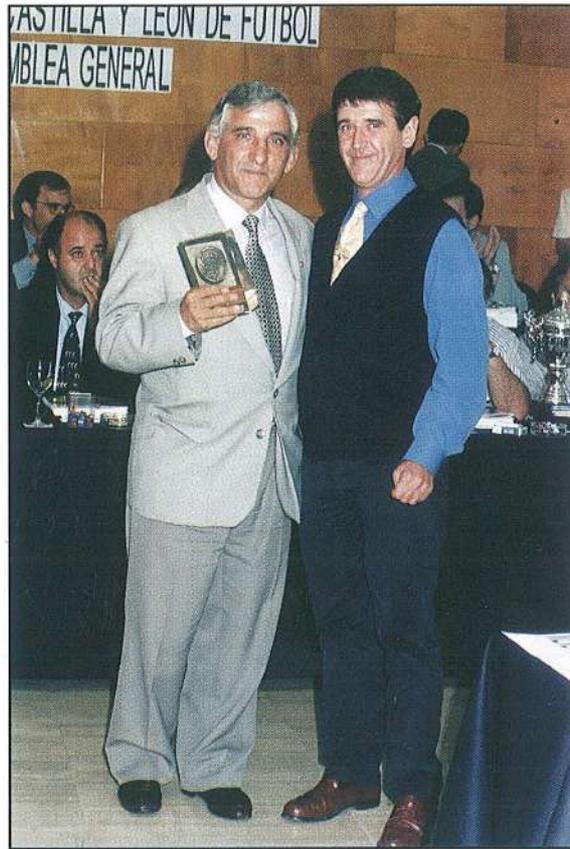
Finalmente, se aprobó el presupuesto de la Federación de Castilla y León de Fútbol para el ejercicio 1998, que rondará los 195 millones y que se desglosa en el cuadro inferior.

Entre las diversas partidas que integran el apartado de Gastos Generales se incluye una de dos millones destinada a la conmemoración del 75 aniversario de la Federación de Castilla y León, que se cumplirá el próximo 2 de abril de 1998. En el apartado de Gastos Varios, se contemplan -entre otras cosas-, las partidas para las Delegaciones Provinciales, para la Escuela Territorial de Entrenadores y para los Comités Territoriales de Arbitros y de Entrenadores.

## PRESUPUESTO PARA EL EJERCICIO 1998

GASTOS		INGRESOS	
<b>1. DE ESTRUCTURA:</b>	<b>116.872.112 pts.</b>	<b>1. PROCEDENTES DE LA RFEF:</b>	<b>73.696.457 pts.</b>
PERSONAL:	26.528.034 pts.	<b>2. PROCEDENTES DE LA JUNTA DE CyL:</b>	<b>49.402.900 pts.</b>
GASTOS GENERALES:	17.196.776 pts.	<b>3. OTROS (GENERADOS POR LA FCyLF):</b>	<b>71.453.216 pts.</b>
GASTOS VARIOS:	73.147.302 pts.	<b>TOTAL:</b>	<b>194.552.573 pts.</b>
- Delegaciones Provinciales:	19.089.709 pts.		
- Escuela de Entrenadores:	10.858.336 pts.		
- Comité de Entrenadores:	8.000.000 pts.		
- Comité de Arbitros:	25.411.179 pts.		
<b>2. DE FOMENTO DEL DEPORTE:</b>	<b>77.680.461 pts.</b>		
<b>TOTAL:</b>	<b>194.552.573 pts.</b>		





A la izquierda, Javier Fernández, tesorero de la Federación de Castilla y León de Fútbol, entrega al jugador Javier Baraja la medalla de la Federación por su convocatoria internacional con la selección española Sub '16, que se proclamó campeona del Mundo en Malasia. Junto a estas líneas, Javier Hidalgo, consejero de la U.D. Salamanca, recibe el galardón de manos de Pascual Vicente García, vicepresidente de la Federación

Nada más concluir la Asamblea Ordinaria se dio paso a la celebración de la Asamblea Extraordinaria, en la que figuraban como únicos puntos del día las Modificaciones de los Estatutos y del Reglamento de la Federación de Castilla y León de Fútbol.

En la Asamblea celebrada el año anterior se había formado una Comisión encargada de redactar una propuesta para tales modificaciones. Sus once componentes eran: Antonio Avila, presidente del Zamora C.F.; Vicente Pascual, presidente del Ejido (León); Celedonio García, presidente del Comité Provincial de Arbitros de Burgos; José Antonio Minguela, entrenador del Nava Molduras; Lorenzo Saez, jefe de estudios de la Escuela de Entrenadores, Javier Muñoz, presidente del Comité de Competición, Armando Ruiz Campo, árbitro leonés de Segunda División B; Manuel Hernando, árbitro de División de Honor de fútbol sala; Fernando de Andrés, presidente del Comité Territorial de Arbitros y vocal de la Junta Directiva de la Federación; Antonio Llamazares, vocal de la Federación de Castilla y León y vicepresidente de la Delegación Provincial de León; y Francisco González, vocal de la Federación de Castilla y León y presidente de la Delegación Provincial de Burgos.

### Estatutos

Al margen de algunas correcciones de estilo, se introdujeron cinco importantes modificaciones en los Esta-

tutos de la Federación de Castilla y León.

En primer lugar, se decidió aplicar a todas y cada una de las Delegaciones Provinciales las normas de contabilidad establecidas por la Ley del Deporte y por los informes de los auditores. Además, los miembros de la Asamblea Territorial de la Federación pasarán a ser miembros natos de sus respectivas Asambleas Provinciales.

En lo que respecta a la Junta Directiva de la Federación de Castilla y León, se estableció la ampliación de sus poderes para actos patrimoniales y se modificaron los límites referentes a su número de miembros. Inicialmente, los Estatutos establecían un intervalo de entre cinco y 20 directivos. Ahora, se mantiene en cinco miembros el número mínimo pero no se fija un límite superior.

Finalmente, se aprobó la supresión del Comité Territorial de Fútbol Aficionado.

### Reglamento

En lo que respecta al Reglamento de la Federación de Castilla y León de Fútbol, durante la asamblea se aprobó introducir modificaciones en la práctica totalidad de sus diez libros.

En el **Libro I**, "De la Federación", los cambios se equiparan a los realizados en los Estatutos, detallados en los párrafos anteriores.

En el **Libro II**, "De los Clubs", se facultó a la Junta

Directiva de la Federación de Castilla y León para realizar las modificaciones que aprobará la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) en relación a los filiales y dependientes.

Las novedades del **Libro III**, "De las Competiciones", se refieren a los horarios de los partidos y a ciertas medidas destinadas a evitar la realización de alineaciones indebidas.



Panorámica general de los asistentes a las Asambleas

La modificación de las fechas para la renovación de licencias es la única variación contemplada en el **Libro IV**, "De los Futbolistas".

El **Libro V**, "De los Arbitros", es junto al que se refiere al Régimen Disciplinario, el que mayor número de cambios ha experimentado tras la celebración de esta Asamblea Extraordinaria. En primer término, se aprobó la modificación de las competencias atribuidas a las dis-

tintas comisiones arbitrales. También se introdujeron modificaciones en lo que respecta a las obligaciones de los árbitros. El tercer y último aspecto se refiere a un cambio léxico que adapta el Reglamento castellano-leonés a los cambios experimentados en el panorama nacional. El tradicional vocablo "juez de línea" pasa a ser reemplazado por la moderna expresión "árbitro asistente".

Dentro de este Libro V, el presidente del Ejido, Vicente Pascual, presentó una enmienda con la intención de establecer la designación de árbitros locales para la categoría Regional Preferente, pero no prosperó.

En los **Libros VI y VII**, "De los Entrenadores" y "De la Escuela de Entrenadores", se cambió la denominación de las titulaciones de este colectivo, con el objetivo de adaptarlas a la Ley del Deporte. En el segundo libro también se variaron los requisitos necesarios para acceder y superar los cursos impartidos por la Escuela de Castilla y León.

Determinados temas relaciones con el **Libro VIII**, "Del Régimen Disciplinario", fueron tratados a fondo. Se aclararon las sanciones para los clubs que son expulsados de las competiciones y para los que renuncian a participar en una categoría después de haberla alcanzado tras la disputa de una fase de ascenso; así como algunas otras referentes al colectivo arbitral. También fue fijada una inhabilitación de tres años para aquellos directivos que retiren a sus equipos de las competiciones.

Finalmente, el **Libro IX**, "Del Centro de Tecnificación", sufrió algunas modificaciones puntuales y correcciones de estilo, mientras que en el **Libro X** "Del Fútbol Sala", no se realizó variación alguna.

Con estos cambios se dio por finalizada una intensa y maratónica jornada para los asambleístas del fútbol castellano-leonés, durante la que volvieron a demostrar su voluntad de caminar unidos y el interés de todos los estamentos por convertirse en parte activa de la Federación de Castilla y León.

## AUTOBUSES ESTEBANEZ AJA, S.A.



Avda. Casado del Alisal, 15  
Tfnos.: 71 07 57 / 70 12 69  
34001 - PALENCIA

# Las modificaciones del Reglamento General de la RFEF afectan a varios clubs de Soria y Burgos

La Comisión Delegada de la Asamblea General de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF), de la que forma parte el presidente de la Federación de Castilla y León, Marcelino Maté; aprobó en fechas pasadas una serie de modificaciones al Libro XI "DE LOS CLUBS" del Reglamento General. Con la inclusión de un nuevo artículo 10 Bis y una Disposición Transitoria se recoge, en cierto modo, una aspiración por la que esta Federación lleva trabajando años: **la definitiva ubicación en la Federación de Castilla y León de Fútbol de todos los clubs que están englobados dentro del ámbito territorial de la misma pero que participan en competiciones organizadas por otras Federaciones de ámbito autonómico de las integradas en la RFEF.**

Haciendo historia, debemos recordar que a partir de la temporada 1986/87, por imperativo legal, todas las Federaciones de ámbito autonómico tuvieron que constituirse de igual forma que sus respectivas Comunidades Autónomas. Así, a las seis provincias que entonces configuraban esta Federación se unieron las de Avila, Segovia y Soria, sin atender ninguno de los planteamientos entonces realizados por diversos clubs y entidades vinculados con el fútbol castellano-leonés.

Para más inri, y al configurarse de igual manera los Grupos de la Tercera División Nacional, con la consiguiente ampliación en cuanto a su número, se dio la curiosa y desagradable circunstancia de que el C.D. Guardo fue el único equipo español de la Tercera que se vio obligado a descender, debido a la inclusión en el Grupo VIII de los conjuntos de las tres provincias anteriormente citadas. Además, determinadas Federaciones impidieron la inscripción de algunos equipos castellano-leoneses y permitieron la de otros. Con la norma ahora aprobada, se deberá revisar la participación competicional de, al menos, 36 equipos castellano-leoneses.

## EQUIPOS IMPLICADOS

S.D. Agreda (Soria)	1ª Regional Grupo III	F. Aragonesa
S.D. Agreda (Soria)	Juvenil Preferente	F. Aragonesa
S.D. Olvega (Soria)	1ª Regional Grupo III	F. Aragonesa
S.D. Olvega (Soria)	Juvenil Preferente	F. Aragonesa
C.D. Menes (Burgos)	2ª Regional Territorial	F. Vasca (Vizcaya)
Trueba C.F. (Burgos)	2ª Regional Territorial	F. Vasca (Vizcaya)
C.D. Casco Viejo (Burgos)	1ª Regional Territorial	F. Vasca (Alava)
C.D. Casco Viejo (Burgos)	Juvenil de Honor	F. Vasca (Alava)
C.D. Casco Viejo (Burgos)	2ª Regional Juvenil	F. Vasca (Alava)
C.D. Casco Viejo (Burgos)	Liga Vasca de Cadetes	F. Vasca
C.D. Casco Viejo (Burgos)	2ª Provincial de Cadetes	F. Vasca (Alava)
C.D. Casco Viejo (Burgos)	Infantiles	F. Vasca (Alava)
C.D. Casco Viejo (Burgos)	Infantiles B	F. Vasca (Alava)
C.D. Casco Viejo (Burgos)	Alevines	F. Vasca (Alava)
C.D. Casco Viejo (Burgos)	Alevines B	F. Vasca (Alava)
C.D. Casco Viejo (Burgos)	Alevines C	F. Vasca (Alava)
C.D. Casco Viejo (Burgos)	Fútbol Sala Femenino	F. Vasca (Alava)
C.D. Condado (Burgos)	1ª Regional	F. Vasca (Alava)
C.D. Condado (Burgos)	2ª Regional Juvenil	F. Vasca (Alava)
C.D. Condado (Burgos)	Infantiles	F. Vasca (Alava)
C.D. Mirandés (Burgos)	3ª División Nacional	F. Riojana
C.D. Mirandés (Burgos)	1ª Juvenil	F. Riojana
C.D. Mirandés (Burgos)	2ª Juvenil	F. Riojana
C.D. Mirandés (Burgos)	1ª Cadete	F. Riojana
C.D. Mirandés (Burgos)	2ª Cadete Grupo I	F. Riojana
C.D. Mirandés (Burgos)	Infantil 85 Grupo I	F. Riojana
C.D. Mirandés (Burgos)	Infantil 84 Grupo II	F. Riojana
C.D. Mirandés (Burgos)	Alevín A 87 Grupo I	F. Riojana
C.D. Mirandés (Burgos)	Alevín B 87 Grupo I	F. Riojana
C.D. Mirandés (Burgos)	Alevín 86 Grupo III	F. Riojana
C.D. La Charca (Burgos)	1ª Juvenil	F. Riojana
C.D. La Charca (Burgos)	1ª Cadete	F. Riojana
C.D. La Charca (Burgos)	Infantil 85 Grupo I	F. Riojana
C.D. La Charca (Burgos)	Infantil 84 Grupo II	F. Riojana
C.D. La Charca (Burgos)	Alevín 87 Grupo I	F. Riojana
C.D. La Charca (Burgos)	Alevín 86 Grupo III	F. Riojana

## ARTICULO 10 BIS

1. En virtud del principio que consagra la Ley del Deporte, por el cual la organización territorial de las Federaciones Deportivas Españolas se ajustará a la del Estado en Comunidades Autónomas, los Clubs que no sean de categoría nacional deberán estar integrados y afiliados a la Federación del territorio al que geográficamente pertenezcan y sólo podrán ejercer su actividad deportiva en las competiciones oficiales que aquella organice en el ámbito de su jurisdicción.

2. Excepcionalmente, la Junta Directiva de la RFEF podrá autorizar que un club compita en un marco territorial distinto al que naturalmente le corresponda, siempre que, previamente, lo aprueben la Asamblea General de la entidad de la que se trate y, asimismo, la de las dos Federaciones implicadas, tratando cada una de ellas la cuestión como uno de los puntos del día de la convocatoria.

Otorgada, en su caso, la autorización, si el club que en virtud de la misma hubiese cambiado de Federación deseara retornar a la de origen, deberá seguir idéntico procedimiento que el que establece el párrafo anterior.

3. Dado que la Tercera División, aún tratándose de una competición nacional, está estructurada en base a criterios geográficos de territorialidad, los Clubs que la conforman deberán integrarse en el grupo respectivo de la Federación de ámbito autonómico en que radique su domicilio, salvo las excepciones fundadas que autorice, en su caso, la Junta Directiva de la RFEF.

4. El club que, sea cual fuere el motivo, pierda la categoría de Tercera División, quedará incluido en la que le corresponda entre las propias de la Federación a la que geográficamente pertenezca.

## DISPOSICION TRANSITORIA

En relación con lo que dispone el artículo 10 bis, los Clubs que en la actualidad participen en competiciones correspondientes a la jurisdicción de otra Federación distinta a la que geográficamente deben estar inscritos, tendrán un plazo de dos años para regularizar esta situación en la forma que prevé el punto 2 del invocado precepto.

# Aspectos económicos fiscales de las entidades deportivas

Las Entidades Deportivas son asociaciones privadas constituidas por, al menos, cinco personas físicas, sin ánimo de lucro y con los fines de promoción, fomento y competición en una o varias modalidades deportivas.

Las cuestiones fiscales que pueden afectar a toda asociación deportiva han de ser analizadas desde la perspectiva de los diversos tributos que, directa o indirectamente, resultan de aplicación. Veamos:

## 1. IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FÍSICAS

El Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (en adelante IRPF) no incide de manera directa en las Asociaciones Deportivas, ya que sólo es aplicable, como su nombre indica, a las personas físicas. Sin embargo, es importante señalar que, en muchas ocasiones, las Asociaciones Deportivas necesitan para el desarrollo de las actividades que le son propias, la colaboración de personas que prestan sus servicios a la Asociación a cambio de una remuneración económica.

En relación con el personal que presta sus servicios a una Entidad Deportiva habrá que tener en cuenta las siguientes consideraciones:

1ª.- Si existe una relación laboral dependiente entre la Entidad Deportiva y la persona que presta sus servicios a la misma, la remuneración obtenida por el trabajador debe ser tratada como un rendimiento del trabajo personal por cuenta ajena, con las obligaciones que ello comporta para la Entidad (cotización al Régimen General de la Seguridad Social, nómina, retención e ingreso en la Hacienda Pública de un porcentaje de la nómina determinado según la tabla del artículo 46 del Reglamento del IRPF). El trabajador, por su parte, deberá declarar el importe percibido como rendimientos del trabajo personal en su declaración del IRPF.

2ª.- Si no existe relación laboral, que es lo más frecuente, las cantidades que la entidad abona a quien presta los servicios (monitor, entrenador, etc.), constituyen para el preceptor rendimientos derivados de una actividad profesional.

Las obligaciones que se derivan de dicha relación son:

- a) Para la Asociación Deportiva:
  - Obligación de retener el 15% de las cantidades pagadas e ingresarlas en la Hacienda Pública.
  - b) Para el receptor de las rentas:

- Estar dado de alta en el Impuesto sobre Actividades Económicas.

- Estar dado de alta en el Censo y en posesión del C.I.F.

- Presentar la correspondiente factura.

- Declarar las cantidades percibidas como rendimientos de actividades profesionales.

- Cotizar a la Seguridad Social en el Régimen de Autónomos.

## 2. IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES

Las Entidades Deportivas -Clubs, Agrupaciones Deportivas e incluso las Federaciones- son personas jurídicas privadas que no tienen como objeto la obtención de un lucro o beneficio (lo que las distingue de las Entidades Mercantiles), sino un interés público que se identifica con la promoción del bien general. Las Asociaciones Deportivas están normalmente EXENTAS de la obligación de tributar por el Impuesto citado porque no suelen tener rendimientos objeto de gravamen. Su financiación procede generalmente de cuotas de los socios o subvenciones de Entidades Públicas y Privadas.

Sin embargo, al ser personas jurídicas son sujetos pasivos del Impuesto sobre Sociedades, susceptibles, por tanto, de generar ciertos ingresos sometidos a tributación en referido Impuesto.

Las Asociaciones sin ánimo de lucro que no reúnan los requisitos para disfrutar del régimen fiscal establecido en la Ley 30/94, de 24 de noviembre, de Fundaciones y de Incentivos a la Participación Privada en Actividades de Interés General, es decir, aquellas que no han sido declaradas de utilidad pública (prácticamente todas) están obligadas a cumplir con el Impuesto sobre Sociedades.

En este caso, ESTARAN EXENTAS las siguientes rentas:

- 1º.- Las que procedan de la realización de actividades que constituyan objeto social o finalidad específica.

- 2º.- Las derivadas de adquisiciones y de tramitaciones a título lucrativo, siempre que unas y otras se obtengan o realicen en cumplimiento de su objetivo social.

- 3º.- Las que se ponga de manifiesto en la transmisión onerosa de bienes afectos a la realización del objeto social cuando el total del producto obtenido se destine a nuevas inversiones relacionadas con la fi-

nalidad específica.

Por contra, NO ESTARAN EXENTAS y habrá que declarar:

1º.- Las rentas derivadas del ejercicio de explotaciones económicas (bares, rifas, etc.).

2º.- Los derivados de la titularidad de un patrimonio (cuentas bancarias, alquiler de instalaciones...)

3º.- Los incrementos de patrimonio distintos de los señalados anteriormente.

En relación con los ingresos citados en el apartado anterior, cuya obtención determinará la obligación de presentar la correspondiente declaración, hay que decir que no tendrán la consideración de gastos deducibles los gastos que se originen en la realización de actividades que constituyan el objeto social que, como ya se ha dicho, están exentas de tributación.

### **3. IMPUESTO SOBRE EL VALOR AÑADIDO**

En este Impuesto es preciso indicar que las Entidades objeto de análisis van a comportarse como usuarias o destinatarias de las operaciones sometidas a gravamen, es decir, van a soportar el IVA; tanto en las adquisiciones de bienes como en los servicios que les presten como cualquier consumidor final.

Lo importante es tener en cuenta que están EXENTAS las prestaciones de servicios y entregas de bienes efectuadas a sus miembros por organismos y entidades legalmente reconocidas que no tengan finalidad lucrativa, cuyos objetivos sean exclusivamente de naturaleza política, sindical, religiosa, patriótica o cívica, realizados para la consecución de sus finalidades específicas, siempre que no perciban de los beneficiarios contraprestación alguna distinta de la cotización fijada en sus estatutos (art. 20.1.12º).

El disfrute de esta exención requerirá el reconocimiento previo del órgano competente de la Administración Tributaria.

Asimismo, están exentas las prestaciones de servicios a personas físicas que practiquen el deporte o la educación física efectuadas por:

- Entidades de Derecho Público.
- Federaciones Deportivas.
- Comité Olímpico Español.
- Entidades o Establecimientos deportivos privados de carácter social cuyas cuotas no superen las cantidades siguientes:
  - Cuotas de entrada o admisión: 265.000 pesetas.
  - Cuotas periódicas: 4.000 pesetas mensuales.

Así lo recoge el artículo 20.1.13º. de la Ley del IVA. Por último, añadir que la exención no se extiende a los espectáculos deportivos y que la Hacienda Pública ha sido muy rigurosa en el reconocimiento de estas exenciones cuando la Entidad también realiza actividades empresariales distintas de las recogidas en sus estatutos, a pesar de la naturaleza altruista de

la actividad en sí misma considerada.

### **4. IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONOMICAS**

Este Impuesto de carácter local afecta tanto a las Entidades Deportivas como a los profesionales relacionados con ellas (árbitros, entrenadores...), por lo que vamos a tratar de analizarlo bajo la perspectiva de los diferentes sujetos sobre los que puede incidir.

En relación con las Entidades Deportivas, este Impuesto no suele ser exigido pero teóricamente incide y, por lo tanto, puede ser exigido a las Asociaciones Deportivas y Federaciones, tanto por la tenencia de instalaciones deportivas, escuelas u servicios de perfeccionamiento del deporte (Grupo 967 de la Tarifa del impuesto) como por la organización de espectáculos deportivos (Grupo 968). Así, por ejemplo:

- Epígrafe 967.1.- Instalaciones Deportivas.
  - Cuota de 20.800 pesetas.
- Epígrafe 968.3.- Organización de espectáculos deportivos en instalaciones que no sean de la titularidad de los organizadores.
  - Cuota: 80.000 pesetas.
- Epígrafe 968.4.- Organización de espectáculos deportivos por Federaciones españolas y de ámbito autonómico y clubs no profesionales.
  - Cuota de: Federaciones Españolas 20.000 pesetas.  
Federaciones Autonómicas: 10.000 pts.  
Clubs no profesionales: 5.000 pts.

Por lo que se refiere a los árbitros, cuando su actividad es remunerada, parece claro y evidente que han de darse de alta y contribuir por el Impuesto sobre Actividades Económicas, aunque la práctica demuestra que no suelen hacerlo.

Así lo recoge la Tarifa del Impuesto en la Sección Tercera, reservada a las actividades artísticas:

- Epígrafe 048.- Arbitros de espectáculos deportivos:
  - Cuota de 18.000 pesetas.

Por último, y en lo referente a los monitores, entrenadores, etc., habrá que distinguir entre aquellos que tengan una relación laboral de carácter dependiente con la Entidad, en cuyo caso no tendrán que darse de alta ni tributar por este Impuesto, y aquellos otros que, por el contrario, presten sus servicios como profesionales independientes sin estar vinculados por un contrato laboral, ya que, en este caso, los entrenadores deberán darse de alta en el Impuesto que estamos analizando:

- Grupo 041.- Jugadores y entrenadores de fútbol.
  - Cuota de 30.000 pesetas.

Y los monitores:

- Grupo 049.- Otras actividades relacionadas con el deporte n.c.o.p.
  - Cuota de 16.000 pesetas.

**Jesús Villaverde**  
*Asesor Fiscal*



Los semifinalistas Sub '15 y Sub '17 se decidirán los días 6, 7 y 8 de diciembre

## León, Valladolid y Salamanca destacan en la Primera Fase

León, Valladolid y Salamanca han concluido como líderes de sus respectivos grupos la Primera Fase del Campeonato de Selecciones Provinciales de la Federación de Castilla y León de Fútbol, disputada durante los pasados meses de octubre y noviembre. Estas tres provincias lograron destacarse gracias a la suma global de los resultados cosechados por sus equipos Sub '15 y Sub '17 en el comienzo de la competición. Gracias a esas clasificaciones totales, se ha determinado la composición de los tres grupos de la Segunda, quedando del siguiente modo:

Grupo A: 1º grupo A - 2º grupo B - 3º grupo C.  
 Grupo B: 1º grupo B - 2º grupo C - 3º grupo A.  
 Grupo C: 1º grupo C - 2º grupo A - 3º grupo B.  
 Una vez completada la Segunda Fase se establecerán las clasificaciones de las dos categorías, de manera separada, sumando todos los puntos obtenidos en las dos fases por los conjuntos Sub '15, por un lado, y los Sub '17 por otro.

Las dos selecciones provinciales que en cada categoría ocupen la primera y segunda plaza de su respecti-

va clasificación serán las que accedan a disputar la Final del Campeonato.

Actualmente, el título de la categoría Sub '15 está en posesión de la selección burgalesa, que prácticamente no tiene opción alguna de renovarlo, puesto que no ha ganado ningún encuentro en la primera fase. Mientras, Valladolid, León y Salamanca han obtenido los seis puntos en juego y se perfilan como las principales favoritas para obtener un puesto en esa final.

En la categoría Sub '17 existe una mayor igualdad. Sólo el combinado leonés ha conseguido las dos victorias, y siempre con unos márgenes muy exiguos. La actual campeona, Valladolid, figura con una victoria y un empate. A continuación, hay cuatro selecciones con tres puntos, Segovia, Avila, Salamanca y Palencia. Estos datos demuestran que existe un nivel parejo entre la mayoría de los combinados y dejan abierta cualquier posibilidad de cara a la Segunda Fase, que se disputará los días 6, 7 y 8 de diciembre, aprovechando las festividades de la Constitución y de la Inmaculada.

## Los combinados territoriales preparan su debut

Los combinados de Castilla y León Sub '15, Sub '17 y de fútbol femenino debutarán en sus respectivos Campeonatos de Selecciones Territoriales durante el mes de diciembre. Tras varios entrenamientos desarrollados en los meses precedentes, el preparador regional, Numídico Antón, tiene prácticamente perfilada la convocatoria para estas dos importantes citas.

La primera en comenzar a competir será la selección senior de fútbol femenino. Castilla y León compartirá grupo con Canarias y Madrid en Fuenlabrada. El 6 de diciembre, Canarias y el combinado *local* iniciarán la competición. Al día siguiente, las jugadoras que dirige *Numi* se estrenarán frente a Canarias y repetirán partido el 8 de diciembre, esta vez ante el equipo madrileño. Todos los encuentros se disputarán a partir de las doce del mediodía en el estadio de la Aldehuela. La selección femenina se concentrará el día 5 en Palencia, donde realizará varios entrenamientos y disputará un *partidillo* de preparación antes de

emprender viaje a Madrid.

Por su parte, las selecciones de Castilla y León Sub '15 y Sub '17 disputarán la Primera Fase del Campeonato de Selecciones Territoriales en Navidades. El combinado regional actuará en Palencia como anfitrión de un grupo compuesto, además, por Galicia y Cantabria.

Los convocados por Numi Antón se concentrarán el 26 de diciembre en Palencia y debutarán al día siguiente frente a Cantabria en los campos de La Amistad (Sub '15; 11,30 horas) y en el estadio de La Balastera (Sub '17; 16,30 horas).

El domingo 28, Galicia y Cantabria se enfrentarán por la mañana en las instalaciones de La Amistad (Sub '15; 11,30 h.) y por la tarde en la localidad palentina de Becerril de Campos (Sub '17; 15,30 h.). La primera fase concluirá el lunes por la tarde en La Balastera, con los partidos entre Castilla y León y Galicia.



**CAMPEONATO DE SELECCIONES PROVINCIALES**

**PRIMERA FASE - RESULTADOS Y CLASIFICACIONES**

**Categoría Sub '15**

**Grupo A**

Avila	1	-	Salamanca	3
Segovia	5	-	Avila	0
Salamanca	6	-	Segovia	3

	J	G	E	P	F	C	Pts
Salamanca	2	2	0	0	9	4	6
Segovia	2	1	0	1	8	6	3
Avila	2	0	0	2	1	8	0

**Grupo B**

Soria	3	-	Burgos	1
Valladolid	4	-	Soria	0
Burgos	1	-	Valladolid	5

	J	G	E	P	F	C	Pts
Valladolid	2	2	0	0	9	1	6
Soria	2	1	0	1	3	5	3
Burgos	2	0	0	2	2	8	0

**Grupo C**

Zamora	1	-	León	2
Palencia	2	-	Zamora	1
León	6	-	Palencia	2

	J	G	E	P	F	C	Pts
León	2	2	0	0	8	3	6
Palencia	2	1	0	1	4	7	3
Zamora	2	0	0	2	2	4	0

**Categoría Sub '17**

**Grupo A**

Avila	2	-	Salamanca	0
Segovia	2	-	Avila	0
Salamanca	2	-	Segovia	1

	J	G	E	P	F	C	Pts
Segovia	2	1	0	1	3	2	3
Avila	2	1	0	1	2	2	3
Salamanca	2	1	0	1	2	3	3

**Grupo B**

Soria	0	-	Burgos	0
Valladolid	1	-	Soria	1
Burgos	0	-	Valladolid	1

	J	G	E	P	F	C	Pts
Valladolid	2	1	1	0	2	1	4
Soria	2	0	2	0	1	1	2
Burgos	2	0	1	0	0	1	1

**Grupo C**

Zamora	2	-	León	3
Palencia	2	-	Zamora	1
León	2	-	Palencia	1

	J	G	E	P	F	C	Pts
Zamora	2	2	0	0	5	3	6
León	2	1	0	1	3	3	3
Palencia	2	0	0	2	3	5	0

**CLASIFICACIONES TOTALES**

**Grupo A**

	J	G	E	P	F	C	Pts
Salamanca	4	3	0	1	11	7	9
Segovia	4	2	0	2	11	8	6
Avila	4	1	0	3	3	10	3

**Grupo B**

	J	G	E	P	F	C	Pts
Valladolid	4	3	1	0	11	2	10
Soria	4	1	2	1	4	6	5
Burgos	4	0	1	3	2	9	1

**Grupo C**

	J	G	E	P	F	C	Pts
León	4	4	0	0	13	6	12
Palencia	4	2	0	2	7	10	6
Zamora	4	0	0	4	5	9	0

**SEGUNDA FASE - CALENDARIO DE PARTIDOS SUB'15 Y SUB'17**

**Fecha**

6 de diciembre  
7 de diciembre  
8 de diciembre

**Grupo A**

Zamora - Salamanca  
Soria - Zamora  
Salamanca - Soria

**Grupo B**

Avila - Valladolid  
Palencia - Avila  
Valladolid - Palencia

**Grupo C**

Burgos - León  
Segovia - Burgos  
León - Segovia



El presidente del Comité Territorial de Arbitros analiza la evolución y la situación del colectivo

## Fernando de Andrés: "Nuestros colegiados están autoprotegidos por su Federación"

El 9 de marzo del próximo año, Fernando de Andrés cumplirá diez años como máximo representante del Comité Territorial de Arbitros de Castilla y León. A lo largo de esta dilatada trayectoria, el presidente considera que el colectivo ha experimentado una evolución importante y positiva, que se proyecta en el ámbito nacional a través de la fortaleza adquirida por este órgano en el panorama arbitral español. Pese a la ausencia de representantes en Primera División, De Andrés opina que en la región existen colegiados muy capacitados para alcanzar la máxima categoría y una base muy numerosa y en constante formación que asegura el futuro.

Fernando de Andrés conmemoró sus "bodas de plata" arbitrales hace algo más tres meses. Esos 25 años de vinculación al mundo del arbitraje le proporcionan una experiencia que intenta aplicar diariamente a su cargo de presidente del Comité Territorial de Arbitros de Castilla y León. Valora a la calidad humana de las personas por encima de todo, cree que su colectivo cuenta con el respaldo total de la Federación y en las últimas temporadas, está intentando convertir la transparencia y la participación en los lemas del órgano que encabeza.

**¿Cómo calificaría la evolución experimentada por el Comité durante su mandato?**

*Ha sido muy importante en todos y cada uno de los aspectos. En primer lugar, la plantilla de árbitros, a día de hoy, se ha incrementado en un cien por cien con respecto a las cifras que presentaba cuando yo me hice cargo de la presidencia. Además, y con independencia de que carezcamos de árbitros en Primera División del fútbol nacional, el Comité de Castilla y León es un comité potente, con cuatro*

*colegiados en Segunda División, árbitros asistentes en todas las categorías, etc. A nivel nacional, es uno de los cuatro Comités más importantes, tanto en plantilla como en peso.*

**Tras casi una década, ¿cuáles han sido las transformaciones más importantes sufridas por este**

**órgano?**

*Las modificaciones han sido importantes en todos los ámbitos. Por una parte, al árbitro castellano-leonés se le han concedido todos los privilegios que podía tener, además, está autoprotegido por su propia Federación, que es algo que no todos los colegiados españoles pueden decir. Se nos han hecho muchas concesiones, a través de las peticiones que paulatina y razonadamente hemos ido formulando. Poco a poco, los integrantes de este estamento se han ido mentalizando para colaborar y participar, poniéndose a disposición del Comité y de la propia Federación de Castilla y León. En tercer lugar, los árbitros han experimentado una gran mejoría, no sólo en el aspecto técnico, sino también en la faceta física, fundamental para cumplir con su cometido dentro de un partido de fútbol. A través de todo ello, llegamos hasta la transparencia y la participación, los dos principios fundamentales de la nueva política que el Comité se fijó a principios de la pasada temporada. Actualmente, existe una total transparencia en todas las actuaciones que desarrollamos: designaciones, información... En lo que respecta a la participación, poco a poco vamos consiguiendo que se transforme en una realidad con la colaboración de todos, del árbitro, con su colaboración directa o indirecta, y de los directivos, que se van responsabilizando. En un tiempo no muy lejano, todos estaremos mentalizados para ello.*

**¿Qué objetivos prioritarios ha asumido el Comité para la temporada 1997/98?**

*¡Ojalá pudiéramos tener un árbitro en Primera División! Es lo que nos hace falta, aunque no es*

**«A nivel nacional, el Comité de Castilla y León es muy potente, uno de los cuatro más importantes, tanto en plantilla arbitral como en peso»**

*poco que el árbitro se mentalice desde la base de que tiene que cumplir con todos los requisitos y obligaciones para ir progresando paulatinamente hasta alcanzar la máxima categoría. No obstante, desearía que por fin gozáramos de esa posibilidad, porque cualidades y condiciones no faltan. Actualmente, tres de los cuatro colegiados de Segunda División están capacitados y facultados para lograr el ascenso, pero eso ya no depende de nosotros...*

**El descenso de Barrenechea Montero a finales de la campaña 96/97 dejó al Comité de Castilla y León en una situación prácticamente inversa a la de los clubs de la región, que sumaron gran cantidad de éxitos y ascensos...**

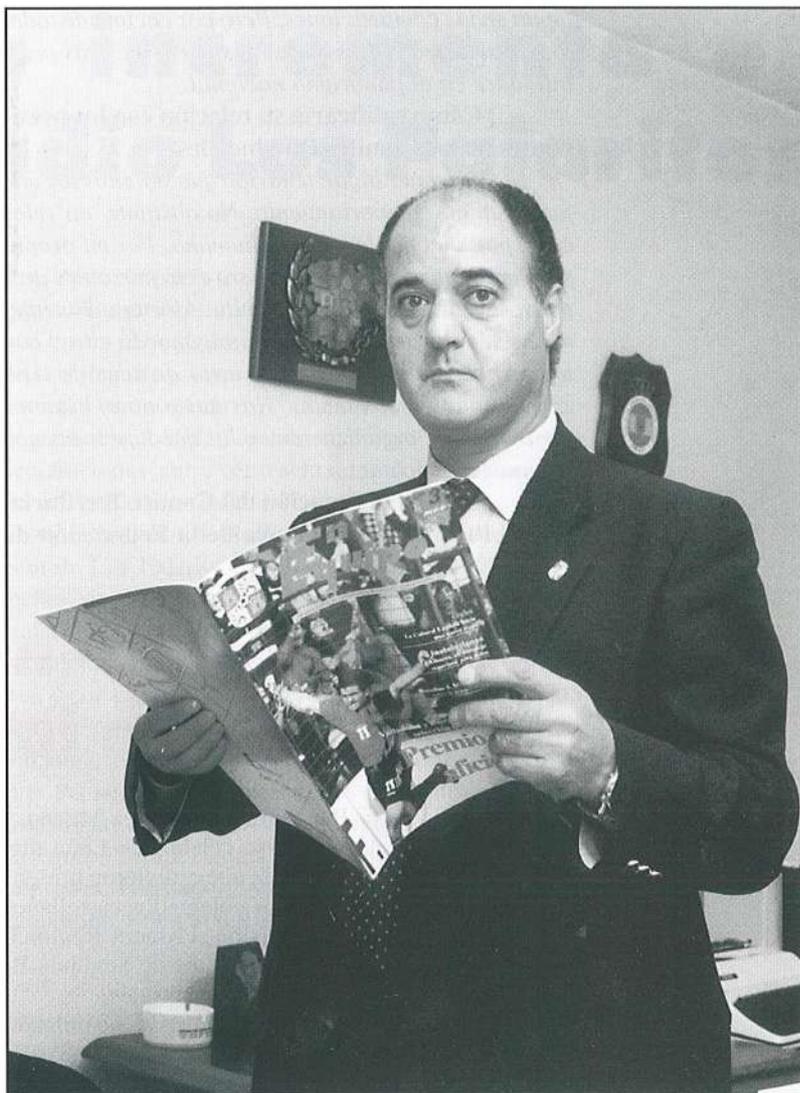
*Hace tiempo, se cambió el criterio de adjudicación de plazas sin tener en cuenta las categorías de los clubs. Yo no me atrevería a decir si es justo o no el sistema del Comité Técnico, aunque no lo acabo de entender. No obstante, y con tremendo pesar, tuvimos que aceptar esos criterios.*

**A partir de ese momento, los árbitros castellano-leoneses se han quedado sin un referente en la élite...**

*Con independencia de esa carestía, quienes están pitando en Segunda División están rabiosos por demostrar que están capacitados para alcanzar el máximo nivel. De todas formas, el árbitro de Castilla y León es consciente de que Barrenechea Montero no ha descendido porque se lo haya merecido sino por una serie de circunstancias que han concurrido a final de temporada. A nuestros colegiados tenemos que autoprotegerles, mentalizándolos de que no ha pasado nada grave.*

**¿Cuál es la situación en las categorías inferiores del arbitraje regional?**

*Contamos con una base tremendamente importante. Repasando todas las categorías en una línea descendente -desde la Segunda División hasta llegar al árbitro aspirante-, en todas ellas no encontramos con árbitros que se encuentran facultados para optar al ascenso. Como ya he apuntado antes, en Segunda se encuentran tres colegiados con posibilidades, en Segunda B hay otros cinco, en Tercera existe un grupo de aproximadamente quince árbitros que, pese a contar con una media de edad muy joven, en cualquier cursillo pueden dar el máximo. En Primera Preferente hay cerca de 30 grandes colegiados, y así sucesivamente hasta descender a la base de esta pirámide. Además, con lo difícil que es hacer árbitros nuevos, llevamos dos o tres temporadas en las que hemos conseguido la captación de chicos nuevos. Ahí es donde nos tenemos que volcar, para conseguir que acaten las disposiciones del Comité y de la Federación y para formarles en una labor tan com-*



DAVID BERNEMIO

*pleja y poco respetada como es el arbitraje, sobre todo en algunos momentos.*

**Ejercer como colegiado, ¿sigue siendo una misión de alto riesgo en determinados campos de la región?**

*En el día de hoy, considero que ha habido una transformación grandísima para mejor. No obstante, al directivo habría que llegar a convencerle de que, por encima de todo, tiene que respetar al árbitro.*

**¿Cuáles considera que son las necesidades más acuciantes del órgano que preside?**

*Se centran en el ámbito deportivo, porque insisto en destacar que tenemos el privilegio de contar con una Federación que nos apoya en todas aquellas peticiones que formulamos de forma razonada. Con independencia de otros aspectos, necesitaríamos una mejora de las instalaciones en las que al árbitro castellano-leonés desempeña su labor, así como del comportamiento de las personas que parti-*

*cipan en las competiciones. Pero por encima de todo, lo que sí deseamos es que se respeten nuestras posibilidades en el panorama nacional.*

**¿Cómo calificaría su relación con los presidentes de los Comités Provinciales?**

*En primer lugar, tendrían que ser ellos los que juzgaran mi comportamiento. No obstante, mi relación, por encima de todo, es humana. Por mi propia personalidad, para mí lo primero es la persona y después, la actividad que desarrolla. Afortunadamente, no he tenido problemas con ninguno de ellos, con independencia de que puedan estar de acuerdo o no con algunos de los temas. Nos guste o no, estamos dentro de una organización en las que hay cosas que tenemos que acatar.*

**¿Cuál es la situación del Comité Territorial de Árbitros en la estructura de la Federación de**

**Castilla y León de Fútbol?**

*Creo que el Comité es uno de los pilares de la Federación. De él depende el que todas las competiciones territoriales se puedan desarrollar con normalidad. Realmente, es un auténtico pilar.*

**¿Cómo definiría la figura de los informadores?**

*Es tremendamente positiva, sobre todo en las categorías inferiores. No obstante, el término informador suena un tanto fuerte. Yo me atrevo a equipararle al de "educador" del árbitro. En función de su criterio, si es objetivo y sincero, podemos formar o "deformar" a los colegiados a través de las transmisión de defectos y errores que los informadores recogen en sus escritos. Estos sirven, fundamentalmente, para corregir y mejorar el trabajo de los árbitros. A partir de ahí, todo depende de la actitud que el propio colegiado adopte ante esas correcciones.*

## Jornada técnico-física para colegiados e informadores

- Por **Félix D. Sánchez Marcos\***

El pasado 23 de agosto se celebró en León una jornada técnico-física en la que estuvieron presentes la gran mayoría de los colegiados castellano-leoneses de Tercera División, Primera Regional Preferente y Árbitros Asistentes de Segunda B, así como los Informadores Territoriales.

El programa resultó muy intenso y encaminado principalmente a la realización de las pruebas físicas. Los controles tuvieron lugar en las instalaciones universitarias de la capital leonesa, siendo organizadas por su Comité de Árbitros, con su máximo representante al frente, Horacio Ruano. El nivel físico exhibido por la mayoría de los colegiados participantes fue satisfactorio, pese al calor que caracterizó la jornada. Para el presidente del Comité Territorial de Árbitros de Castilla y León, Fernando de Andrés, "el resultado y la preparación de nuestros árbitros es buena. El noventa por ciento de ellos gozan de una buena forma física". Aunque para ser un buen árbitro no es necesario tener grandes cualidades atléticas, es justo resaltar que la preparación física sirve de una gran ayuda en el ejercicio de esta función, amén de la personalidad y de la debida aplicación técnica de las reglas.

Mientras, los colegiados y árbitros asistentes realizaban el control físico, los informadores territoriales asistimos a una charla-coloquio impartida por Isidro Martínez Díez, colaborador del Comité Técnico de Árbitros. Dicha reunión tuvo una ex-

tensa duración y resultó amena e instructiva para los asistentes.

El papel a desempeñar por los informadores es muy importante, pues de nosotros depende, en la medida que nos corresponda y atendiendo a un baremo establecido, el puntuar de una manera objetiva la actuación arbitral, que servirá para aupar en los primeros puestos de las distintas categorías a aquellos árbitros que serán el futuro de este colectivo castellano-leonés.

Después del almuerzo, y ya recuperados los colegiados del esfuerzo físico realizado durante la mañana, se celebró una conferencia técnica a cargo de Teodoro Valdés Sánchez (ex árbitro de Primera División). Durante ella, se comentaron las modificaciones efectuadas a las Reglas de Juego por la Internacional Board, además de diversos aspectos técnicos y de colocación a tener en cuenta por los colegiados.

Esta Jornada técnico-física estuvo presidida por Fernando de Andrés y contó con la asistencia del presidente y el vicepresidente de la Delegación Provincial de León, Vicente M. García y Antonio Llamazares, y de la mayoría de los presidentes de los Comités Provinciales de Árbitros. La organización resultó un éxito que hay que apuntar a Horacio Ruano, así como a sus fieles colaboradores Valdés, Ruiz Campo y Luque Borge.

\* **Félix D. Sánchez Marcos** es delegado de partidos de Primera División.



# El Numancia incrementa el aforo del estadio Los Pajaritos

**Muchas cosas han cambiado en el equipo con el ascenso a Segunda División. Su número de socios se ha doblado y la capacidad del estadio ha aumentado hasta las 6.500 localidades de asiento, con polémica incluida debido a que la instalación es municipal y el atletismo soriano ha visto como parte de las pistas han quedado invadidas por las gradas móviles mientras se toma una solución en el consistorio local.**

Por Luis Martínez Mínguez,

redactor de Deportes del Heraldo Soria 7 Días

El reto del Numancia en Segunda División no pudo comenzar de mejor manera después de casi cincuenta años de ausencia. La vez precedente sólo era recordada por las generaciones más maduras de la población soriana, pues fue en la temporada 1948/49 cuando se consiguió el ascenso a la categoría de plata.

En lo extradeportivo, el club rojillo está experimentando una profunda transformación. La masa social se ha incrementado con el acceso a la división de plata. Los 1.300 socios de Segunda División B son historia y, ahora, la entidad que preside Francisco Rubio cuenta con más de 3.800 abonados, una cifra importante si tenemos en cuenta que Soria alberga 40.000 habitantes.

La estructura y fisonomía del estadio también han cambiado. La Liga de Fútbol Profesional (LFP) obligó al Numancia a adecuar las instalaciones para esta categoría y cada socio posee en la actualidad su asiento y localidad numerados. Esta reestructuración en la única tribuna existente del estadio ha obligado a la entidad castellana a incrementar el aforo del estadio Los Pajaritos mediante la colocación de unas gradas móviles con capacidad para alrededor de 1.500 espectadores.

Esta situación necesaria, según los directivos y aficionados numantinos, ha chocado frontalmente con los intereses del atletismo soriano -un deporte intocable en la provincia debido a los éxitos de Fermín Ca-

cho, Abel Antón y su entrenador, Enrique Pascual Oliva-. Las gradas móviles han tapado de forma eventual buena parte de las pistas de atletismo del estadio de Los Pajaritos, lo que ha provocado durante buena parte del verano (todavía continúan las reuniones para llegar a una solución consensuada) varios cruces de declaraciones entre representantes del Numancia y del atletismo provincial.

El Ayuntamiento de Soria, propietario de la instalación de Los Pajaritos, no ha sido capaz, por el momento, de tener contentos ni a unos ni a otros, pues ambas partes defienden sus lícitos intereses sobre este complejo deportivo.

Así, y con conflictos de intereses aparte, el municipal de Los Pajaritos cuenta en la actualidad con un aforo cercano a los 6.500 espectadores. "Una cifra necesaria ante las necesidades potenciales del equipo y de la ciudad para albergar, en su momento, a las hinchadas de equipos importantes y cercanos como Sevilla, Logroñés, Osasuna o Alavés", detalla el presidente numantino, Francisco Rubio Garcés.

En lo deportivo, el equipo soriano conserva buena parte de los mimbres que consiguieron escapar del pozo de la Segunda División B y el inicio del campeonato liguero en la División de Plata del fútbol nacional no pudo ser más prometedor. Antonio Gómez, el artífice del ascenso soriano, decidió mantener el bloque de jugadores de la temporada pasada. Dejó bien claro que su equipo "valía para jugar en Segunda" desde el principio y que tan sólo había que reforzar las líneas. Dicho y hecho. Sin prisas, el Numancia fue el último equipo en ponerse en marcha. La temporada anterior (con play off incluido) había sido muy larga -el Numancia consiguió el ascenso el 1 de julio- con lo que Antonio Gómez decidió conceder a la plantilla un mes de descanso.

El 1 de agosto comenzó a trabajar el Numancia como equipo de Segunda y tan sólo un refuerzo incorporado al equipo. Fernando Porto, ex jugador del Barcelona B, fue el único recién llegado que comenzó la pretemporada desde el pitido inicial. Más tarde, se incorporó el uruguayo Julio Rodríguez y, con la competición casi comenzada, un dúo de holandeses. Los jugadores Imro Wielkens y Ronald Van de Meent completaron el reducido capítulo de refuerzos, tan sólo cuatro, para frontar el nuevo reto.

## El fútbol femenino y el fútbol sala de Castilla y León estrenan liga propia

**La Federación de Castilla y León de Fútbol ha ampliado el número de competiciones de ámbito regional que organiza en la temporada 97/98. Las dos novedades implican a las especialidades de fútbol sala y fútbol femenino y comenzaron a funcionar en noviembre, después de numerosos preparativos.**

Con la puesta en funcionamiento del Campeonato de Castilla y León de Fútbol Femenino y del grupo 9 de la Primera División B de Fútbol Sala se intentan cubrir dos de las necesidades competicionales que había manifestado la comunidad en las últimas campañas.

### Fútbol femenino

La idea de crear un campeonato regional de fútbol femenino comenzó a tomar forma durante la pasada temporada. El auge de esta especialidad se vio materializado en un incremento espectacular del número de jugadoras federadas. Los cuatro clubes existentes militaban en la Primera División Nacional, pero carecían de una liga para *fogear* a las jugadoras más jóvenes y dar minutos a aquellas que no tenían cabida en el primer equipo, pero entrenaban durante la semana.

El excelente papel de la selección castellano-leonesa en la primera fase del Campeonato Nacional, disputada en los campos burgaleses de Pallafría, significó un nuevo impulso para este proyecto. M<sup>a</sup> Teresa Andreu, presidenta del Comité Nacional de Fútbol Femenino, y el seleccionador español, Ignacio Querada, presenciaron este evento y animaron a los dirigentes de la Federación a dar el paso definitivo. Las conversaciones mantenidas con Marcelino Maté y Aurora López Ordás, presidenta del León F.F. y miembro del Comité Nacional de Fútbol Femenino, finalmente dieron sus frutos. Otros acontecimientos que también tuvieron su in-

fluencia en la posterior decisión fueron la existencia de una Liga provincial en Avila y la celebración de la final de la Copa Federación de fútbol femenino en Briviesca (Burgos), en junio.

El pasado 3 de octubre se aprobó en la reunión del Comité Ejecutivo de la Federación la convocatoria del Campeonato de Castilla y León de fútbol femenino. La competición comenzó el 2 de noviembre, con un total de ocho equipos inscritos en la misma: D. Femenino Trobajo del Camino (León), C.D. Amigos del Duero F.F. (Zamora), C.I. de la Amistad F.F. B (Palencia), Atlético Aranda F.F. (Aranda de Duero, Burgos), León F.F. B, R.C.D. Ribert B (Salamanca), C.D. Arces (Valladolid) y C.P. Monteresma (Segovia). Las futbolistas participantes en esta competición deben tener una edad mínima de 13 años y licencia F de categoría territorial expedida por la Federación de Castilla y León, -aunque hay determinadas jugadoras con licencia de categoría nacional que están autorizadas a participar-. La liga se disputa por el sistema de doble vuelta. Para abaratar el coste de la competición, la Federación subvenciona a los equipos participantes con dietas de kilometraje y colabora para sufragar los gastos de arbitraje.

### Fútbol sala

La segunda competición que estrena Castilla y León en la temporada 97/98 corresponde a la Primera División B de fútbol sala. Por primera vez, la comuni-

dad cuenta con un grupo propio, el grupo 9, en el que participan diez equipos de la región. La liga comenzó el primer fin de semana de noviembre y se prolongará, durante 18 jornadas, hasta el 28 de marzo del próximo año. Los conjuntos que integran el grupo son: F.S. La Granja B C.D.S. (Segovia), Torrecaballeros F.S. (Segovia), Aceitunas Rodríguez/Aranda F.S. (Burgos), Norpetrol-Briviesca F.S. (Burgos), U.C.

Zamorana, Villalcampo F.S. (Zamora), D.I. Discobar Aqua F.S. (Segovia), C.D. Casper (Segovia), Lumbrales F.S. (Salamanca) y C.F.S. Santiuste-Molduras (Nava de la Asunción, Segovia).

**El aumento de nuevas jugadoras y la necesidad de asegurar un recambio para las primeras plantillas han potenciado el nuevo Campeonato**



# Los benjamines vuelven a jugar bajo la tutela de la Federación

Cerca de 200 equipos benjamines de toda la región han comenzado la competición bajo la tutela de la Federación de Castilla y León de Fútbol, tras un paréntesis de tres temporadas. Desde la campaña 88/89 hasta la 93/94, fueron las Delegaciones Provinciales las encargadas de organizar el juego para estos niños de entre 8 y 9 años. Después, la Junta de Castilla y León decidió que se debía paralizar la actividad federada en esta categoría, porque no consideraba conveniente este tipo de competición a una edad tan temprana.

Ahora, la Junta ha variado su actitud tras comprobar la demanda existente y, además, observar cómo los benjamines seguían jugando en campeonatos orga-

nizados con menos garantías que los federados.

De este modo, los más pequeños han regresado al seno de la Federación y, desde el mes de octubre, abarrotan los campos de Castilla y León.

Valladolid figura en cabeza de la lista de delegaciones y subdelegaciones con mayor número de equipos inscritos en esta categoría, con 46 participantes. Palencia -29 conjuntos- y Burgos -28- le siguen en segunda y tercera posición. A continuación se encuentran Salamanca -23-, León y Zamora -21-, Ponferrada -19-, y Avila -7-.

Segovia y Soria son las dos únicas provincias que no cuentan con jugadores benjamines federados en la temporada 97-98.

## La importancia de la iniciación al fútbol

- Por Mariano V. Castrillo Bernal\*

**D**e todos es sabido que los niños no son adultos en miniatura. Por este motivo necesitan realizar una actividad deportiva que se adapte a sus características físicas y que, al mismo tiempo, influya de manera muy importante en su desarrollo.

El niño, a la vez que juega al fútbol, debe divertirse y familiarizarse con el contacto del balón. Estos dos factores los podemos conseguir si adaptamos las dimensiones del terreno de juego, el balón, el tiempo de duración del partido, el número de jugadores y las sustituciones a la edad del niño que lo practica, a fin de llegar con esta preparación al fútbol-11.

Para que aprenda y disfrute, debemos adaptar el FUTBOL AL NIÑO, por lo que es fundamental empezar variando las dimensiones del terreno de juego y, por consiguiente, el número de jugadores.

El por qué los niños deben empezar jugando a FUTBOL-7 en lugar de a fútbol-11 viene razonado principalmente por las dimensiones del terreno de juego. Si tomamos como referencia un terreno de juego de 65x45 metros y lo dividimos entre 14 jugadores, la relación metro cuadrado/jugador es de 208 m. Sin embargo, en un terreno de juego de fútbol-11 de 8.000 metros cuadrados, la relación es de 363 metros cuadrados por jugador. En esa edad, categoría benjamín, la diferencia de 155 metros por futbolista es importante, pues todavía no han desarrollado totalmente su sistema cardiorespiratorio.

El sistema de juego más usual dentro del FUTBOL-7 (1-3-2-1) y la ocupación racional del terreno de juego son fundamentales para que el niño pase de recibir una enseñanza técnica individualizada a -sin abandonar la enseñanza de los gestos técnicos- la práctica de la táctica, pasando de lo individual a lo colectivo. Hemos de procurar que se toque mucho balón con poco espacio para que se adquiera su dominio total.

El FUTBOL-7 representa el primer contacto de los niños con el fútbol organizado. Por este motivo no debemos olvidarnos que el juego, además de desarrollar FÍSICA, TÉCNICA Y TÁCTICAMENTE, debe proporcionarles alegría y placer. La primera impresión es determinante para el futuro desarrollo del niño, por lo que hay que procurar que se divierta y otorgar una importancia secundaria a los resultados. El mejor resultado es contar con niños satisfechos y felices, en condiciones de jugar y vivir algo en común con sus compañeros.

Con el FUTBOL-7 cubrimos la primera etapa, LA INICIACION, y con ella debemos conseguir los objetivos poco a poco, sin prisas, para que el niño asimile lo que tiene que realizar.

\* **Mariano Castrillo Bernal** es director del Centro de Tecnificación de Segovia, profesor de la Escuela de Entrenadores, coordinador de las Escuelas Deportivas de Fútbol de la Diputación de Segovia y autor del libro *Fútbol Base. Educar además de divertir*.

# Norma San Leonardo, Gimnástica Medinense y Real Valladolid juvenil acumulan la mayor ventaja

## TERCERA DIVISION - GRUPO VIII

El siete se ha convertido en el número de la suerte para el Norma San Leonardo C.F., la Gimnástica Medinense y el Real Valladolid S.A.D., que han comenzado diciembre con siete puntos de ventaja sobre sus más directos rivales.

En Tercera División, el Palencia se mantiene en cabeza.

Los ya citados Norma y G. Medinense son los primeros en los grupos A y B, respectivamente, de Regional Preferente.

Los equipos del Real Valladolid comandan el grupo III de la Liga Nacional juvenil y el Campeonato Cadete de Castilla y León. El C.D. Quintanar y la S.D. Rondilla lideran los dos grupos de Juvenil Preferente.

Finalmente, el Trobajo del Camino F.F. y el C.D. Casper encabezan las dos nuevas competiciones, el Campeonato Regional de Fútbol femenino y el grupo 9 de Primera B de fútbol sala, respectivamente.

	Arandina	At. Astorga	Real Avila	La Bañeza	Béjar Ind.	At. Bembibre	Cuellar	Endesa	Garray	Hullera	Laguna	Leonesa B	R. Lerneño	Nava	Palencia	Ponferradina	Ribert	Salmantino	G. Segoviana	Tardajos	
Arandina	█																				
At. Astorga	2-2	█																			
Real Avila	3-1	2-1	█																		
La Bañeza				█																	
Béjar Ind.				2-1	█																
At. Bembibre	0-3	4-0			3-1	█															
Cuellar							█														
Endesa				0-2			0-4	█													
Garray				0-0	0-1		0-0	2-1	█												
Hullera				1-1			2-0	0-2		█											
Laguna				2-0					0-0	1-2	█										
Leonesa B				1-1	1-1					0-0		█									
R. Lerneño					0-1				2-3	0-1	1-0		█								
Nava									4-0		1-0	0-1		█							
Palencia									3-1		1-0	1-0			█						
Ponferradina									2-0		2-0					█					
Ribert									1-1	2-1	0-0	1-1				5-0	█				
Salmantino																					
G. Segoviana																					
Tardajos																					

## REGIONAL PREFERENTE - GRUPO A

	Aguilar	Almazán	Becerril	Briviesca	Cebreña	La Granja	Guardo	Herrera	Las Navas	Norma	Palencia	Río Vena	San Esteban	Uxama	Villada	Visontium	V. de Baños	
Aguilar	█																	
Almazán	0-1	█																
Becerril		1-13-0	█															
Briviesca	1-2			█														
Cebreña				4-1	█													
La Granja	0-0			3-0		█												
Guardo				0-0			█											
Herrera				6-11-2				█										
Las Navas	0-2	2-3							█									
Norma	5-1									█								
Palencia											█							
Río Vena	1-0											█						
San Esteban	2-4												█					
Uxama	2-21-1													█				
Villada	2-4														█			
Visontium	4-30-43-6															█		
V. de Baños	0-1																█	

## REGIONAL PREFERENTE - GRUPO B

	Arenas	Benavente	Betis	Boecillo	C. Blanco	Cubillos	Delicias	Fabero	Medinense	Monterrey	Río Seco	Rondilla	S. Francisco	Sta. Marta	Tordesillas	Universidad	Veguellina	Zamora
Arenas	█																	
Benavente	1-1	█																
Betis		2-0	█															
Boecillo				█														
C. Blanco				2-13-02-3	█													
Cubillos						█												
Delicias							█											
Fabero								█										
Medinense									█									
Monterrey										█								
Río Seco											█							
Rondilla												█						
S. Francisco													█					
Sta. Marta														█				
Tordesillas															█			
Universidad																█		
Veguellina																	█	
Zamora																		█



### LIGA NACIONAL JUVENIL- GRUPO III

	Ant. José	At. Bembibre	Betis	P. Castilla	Colegio Dioc.	Firestone	Grufare	Numancia	Palencia	Peña	Ribert	Salamanca	Vadillos	Valladolid	Villa Angeles	Zamora
Antonio José		2-1			0-0				0-1		1-1		0-1			
At. Bembibre			5-1 0-2						0-2			2-1		0-0		
Betis				2-2	0-0 2-0 4-2								2-0			
Peña Castilla		0-1	1-1			2-1	2-1				1-3					
Colegio Dioc. 5-0						1-0 0-1				4-1					5-2	
Firestone		2-2 0-0					1-2					1-3		2-0		
Grufare		2-1				3-2	5-0						1-4	2-1		
Numancia	2-1								1-0 5-0				1-2 3-0			
Palencia	3-3					1-2				2-3 4-0				6-2		
Peña			1-2 0-2			2-2				1-4				0-0		
Ribert	7-1 2-0					2-2					3-1		1-2			
Salamanca	4-1				1-2			1-3					0-0	0-1		
Vadillos				0-0	0-0 3-1						2-0			0-0		
Valladolid		2-1 1-0				1-0 4-0								4-1		
Villa Angeles	1-0			2-0		2-0	3-2	3-1								
Zamora	3-0 3-0 2-2		0-0		5-1											

### CADETE CASTILLA Y LEON

	Arces	At. Bembibre	At. Bungalés	Made	Numancia	Palencia	Ribert	Río Vena	Salamanca	San Andrés	S. Esteban	Sta. Marta	Valladolid	Zamora
Arces		4-0		5-0	5-1	1-0						6-1		
At. Bembibre				4-1		0-0				6-0 6-1		0-0		
Atco. Bungalés					2-0 1-1	1-1		0-1				0-2		
Made			1-3		0-6				Apl 2-1 5-3					
Numancia	1-2 1-1					4-1 3-0				10-1				
Palencia				5-2 2-2		2-3					3-3	0-0		
Ribert		0-1					3-3 1-3			7-1		2-3		
Río Vena	0-2 1-1				2-0						1-0	1-3		
Salamanca	2-1	2-0					3-0		4-0			1-5		
San Andrés		0-0		1-2 1-3								0-7 0-4		
San Esteban	1-5					1-4 0-1 1-1						0-9		
Santa Marta		0-1				0-2		1-6 0-1 4-0						
Valladolid	4-1 6-0		10-0	5-2										7-1
Zamora		4-3 7-0 0-3						1-2			5-3			

### PRIMERA JUVENIL PREFERENTE - GRUPO A

	Arandina	Arenas	At. Bungalés	R. Avila	Calasanz	P. Castilla	Claretianos	Cuellar	Deportiva	R. Lerneño	Numancia	Quintanar	S. Esteban	S. Juanillo	San Telmo	V. de Baños
Arandina		3-2 1-1 1-3						2-1						4-0		
Arenas					4-0	2-2				0-0 2-1				4-1		
At. Bungalés	2-1			0-2	0-3	2-0 1-2										
R. Avila	2-3				2-0	3-1 1-3 2-2										
Calasanz	2-3	1-2 3-2		1-1							2-0					
Peña Castilla 3-5			1-0				1-3				0-3 3-0					
Claretianos	2-1		2-2		4-2	1-2								2-3		
Cuellar			1-1		1-0 6-2						0-0 1-0					
Deportiva				5-2						2-0	0-4	1-1 1-1				
R. Lerneño	2-1 0-0		1-4	1-1								2-0				
Numancia			3-1					0-4 1-5		3-3 2-2						
Quintanar	4-2		4-2 10-0	7-2												
San Esteban 4-0			5-1	2-1	4-0								3-0			
San Juanillo	0-7	0-0		1-1		1-10-6										
San Telmo	2-1 1-3 1-1		3-0	2-0												
V. de Baños	3-2	Apl 6-1		1-3										3-3		

### PRIMERA JUVENIL PREFERENTE - GRUPO B

	Benavente	La Bañeza	L. Cascajos	Escuela Ml.	Endesa	León	Laguna	Ponferradina	Rondilla	La Rubia	San Andrés	C.D.S. Marta	U.D.S. Marta	Sp. Garrido	Sur	Valladolid
Benavente			0-1					2-3	0-1					3-2 3-2		
La Bañeza	2-2			1-3 1-2 1-3					2-1							
Los Cascajos				1-2				0-3		3-4 2-0			3-3			
Escuela Mpal.	1-2				3-2			2-10-1					4-5			
Endesa		5-0				2-0 4-1		1-3					5-0			
León	3-2	3-1 3-2					4-4						2-2			
Laguna								5-2	1-0	2-2	2-1	2-1				
Ponferradina		3-2 2-0								3-2		3-1 1-7				
Rondilla	5-0	3-12-14-2		1-0										6-22-11-2		
La Rubia										3-0 0-1						
San Andrés	2-1 2-1		3-1	2-1									1-2			
C.D.S. Marta	3-0		3-0		0-3	4-0						3-1				
U.D.S. Marta	1-3		1-1 3-1 1-1	1-4												
Spng. Garrido		1-4								3-10-1				1-0 1-1		
Sur	3-4	5-1	4-2		2-1						4-1					
Valladolid	4-0		1-0			1-1	4-1	4-1								

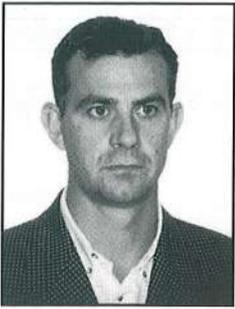
### CAMPEONATO DE CyL FUTBOL FEMENINO

	A. del Duero	La Amistad	At. Aranda	Arces	León	Monterresma	Ribert	Troabajo
A. del Duero		4-0		7-2				
La Amistad					0-0	1-9		
At. Aranda				2-1			11-0	
Arces		4-1					4-1	
León	2-0							
Monterresma			7-0					3-5
Ribert					0-13			0-11
Troabajo	2-0		4-0					

### PRIMERA B FUTBOL SALA - GRUPO 9

	D. Agua	Casper	La Granja	Lumbrales	S. Molduras	Norpetrol	A. Rodríguez	Torrecañaleros	Villalcampo	Zamorana
D. Agua		2-8					4-6			
Casper			7-6			5-1				4-1
La Granja	5-1						6-5 11-5			
Lumbrales			7-5						3-7	
S. Molduras						3-1		5-2	8-3	
Norpetrol			6-10						5-7	
A. Rodríguez			3-7	5-5						Apl
Torrecañaleros		3-4				2-1				
Villalcampo	4-5							11-3		
Zamorana	6-3		2-5		5-3					





**Por Sebastián Francés López.**  
Licenciado en Educación Física y profesor de la Escuela de Entrenadores de Fútbol de Castilla y León.

# El juego y su en el entre

## 1. INTRODUCCION

Podemos decir que el Juego es el mejor medio de trabajo que los Entrenadores tenemos para iniciar a los niños en cualquier actividad física, ya que es una actividad espontánea, pues cada niño tiene una gran necesidad de jugar y, a la vez, esta actividad le produce un placer que hace que las formas jugadas sean de máximo interés para su proceso de aprendizaje y desarrollo en las áreas cognitiva, social, afectiva y motriz.

En el tema que vamos a tratar, lo que se pretende es dar una visión de qué es el juego, cómo se debe planear y aplicar en los procesos de enseñanza-aprendizaje, en los deportes colectivos y, especialmente, en el fútbol.

En esta actividad tan natural en los niños, no sólo nos tiene que interesar el buscar los valores utilitarios del juego en los contenidos de los entrenamientos, sino también:

- En hacer pensar y razonar jugando.
- La auténtica comprensión del juego.
- El propio significado cultural de los juegos.
- En buscar las alternativas y soluciones, según se modifiquen las normas que han puesto los propios jugadores o el Entrenador.

Podemos formular dos modelos en los procesos de aplicación de las formas jugadas:

1.- Un primer modelo donde enseñemos al jugador primero la técnica y luego la táctica; una vez que el jugador conoce los gestos técnicos y sabe cómo y para qué utilizarlos, empieza a jugar. El proceso de enseñanza quedará reflejado de esta forma:

- a) Conoce los gestos.
- b) Domina los gestos técnicos individualmente.
- c) Trabaja la técnica individual en pequeños grupos.
- d) Aumenta el número de participantes de los grupos de trabajo.
- e) Trabaja técnica individual y colectiva.
- f) Aplica juegos de iniciación.
- g) Juega.

2.- Un segundo modelo sería enseñar a jugar primeramente y después enseñar los gestos técnicos. En este

segundo modelo, el juego se aprende mejor, la inteligencia del jugador se implica más activamente, creando un ambiente propicio y más motivador, que incentiva la imaginación, la creatividad para solucionar las distintas situaciones de juego.

Posteriormente, se trabajaría poniendo más atención sobre los gestos técnicos del deporte en el que queremos iniciar al jugador. Con este modelo, podemos ir introduciendo o modificando normas y reglas para lograr los efectos que más nos puedan interesar. En este proceso hay más relaciones, se piensan y se toman decisiones en el grupo con respecto al propio grupo o al adversario.

Podemos utilizar los dos modelos de trabajo, incluso los podemos mezclar; esto dependerá de las características del grupo de niños que entrenemos. No quisiéramos entrar aquí en una discusión sobre qué modelo debería emplear, ya que cada Entrenador tiene sus propios criterios, que siempre vienen avalados por una gran experiencia tras muchos años de trabajo.

## 2. POSIBLES ORIGENES DEL JUEGO

Los orígenes del juego van unidos a los del hombre, el juego es una actividad que nace del placer y de la alegría y como medio para la formación del hombre en su vida social.

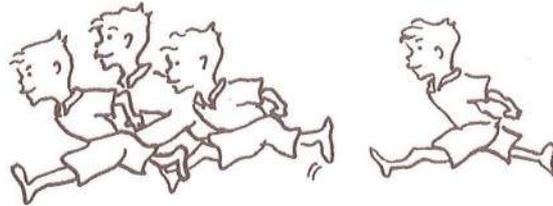
Para POPFLOW nace del placer y de la alegría, con una estrecha relación con la danza.

CARL DIEM cree que la magia del movimiento se produce en una fusión entre lo vital y lo musical, en actividades de tipo ritual-religioso, para dar culto a la naturaleza, a la caza, a la vida, a los muertos, etc. EKONIN ve como origen del juego el manejo y la manipulación de las diferentes herramientas que el hombre, poco a poco, va descubriendo y que pone en práctica en competiciones entre clanes periódicamente, además de servirle para su propia existencia.

En definitiva, el juego nace como desarrollo de los lazos de amistad entre los grupos, como búsqueda del placer y relajación, utilizando la danza como medio de unión.

Siguiendo a EKONIN, el juego está en muy estrecha relación con el desarrollo de la sociedad. Al princi-

# aplicación namiento



pio de la humanidad, la sociedad era exageradamente subdesarrollada, se vivía en pequeños grupos o clanes, la vida de los humanos era muy corta y, como consecuencia, los niños se incorporaban a edades muy tempranas a las tareas propias de los adultos.

Los niños jugaban muy poco tiempo porque rápidamente se hacían adultos; sus juegos consistían, esencialmente, en «jugar a ser adultos» e inmediatamente se ponían a ayudar a la sociedad.

A medida que la civilización avanza, el hombre domina otras técnicas e inventa otros útiles, y los niños tienen más tiempo para realizar actividades propias de su edad.

### 3. DEFINICIONES Y GENERALIDADES

El niño juega porque necesita satisfacer una necesidad de relación, tiene un impulso genético de imitación, desea competir con los demás para medirse a ellos, tiene que descargar los impulsos dañinos, tiene que descargar un exceso de energía vital y debe satisfacer los deseos imposibles en la realidad pero factibles en el juego.

El Entrenador debe aprovechar estas connotaciones naturales del niño a la hora de encauzarlas hacia la práctica deportiva.

El juego es la actividad más natural y primaria del niño; es un medio de vivir y ejercitar sus capacidades potenciales, tanto físicas como intelectuales.

El juego, para adquirir su auténtica dimensión y naturalidad, debe ser espontáneo, placentero y desinteresado; las reglas o normas pueden ser alteradas según los jugadores o las circunstancias.

El juego se puede definir como:

**Actividad espontánea y desinteresada, generadora de placer, que exige cumplir una regla libremente escogida o vencer un obstáculo deliberadamente puesto.**

El Entrenador debe saber servirse del juego para conseguir unos resultados, por ejemplo, con juegos de persecución podemos trabajar la velocidad sin que el jugador se dé cuenta de lo que está haciendo.

Los juegos sin apenas estructura son muy adecuados para la iniciación deportiva, así como en el aprendi-

zaje y perfeccionamiento de las habilidades y destrezas deportivas.

Las «formas jugadas» son actividades lúdicas muchos más sencillas que los juegos tradicionales, debido fundamentalmente a que las reglas se reducen a una o dos normas de obligado cumplimiento y a que sólo tiene sentido para aquéllos que intervienen directamente en las acciones propuestas.

Las directrices deben ser muy sencillas, aunque jerarquizadas, es decir, en progresión de dificultad, con el objeto de rentabilizar el aprendizaje.

### 4. CARACTERÍSTICAS DEL JUEGO

a) El juego es una actividad que siempre procura placer, es fuente de gozo, divertida, que origina alegría; pero no sólo ocasiona placer, sino que además fomenta y desarrolla la capacidad de goce.

b) Se ajusta a una pauta del desarrollo, es decir, hay ciertas actividades lúdicas que son muy frecuentes y populares en su edad y no en otras, independientemente de otros factores, como el medio socioeconómico, etc.

c) Es una actividad libremente escogida, no admite imposiciones internas; es un ejercicio informal, que no necesita nada especial para llevarse a cabo; es una actividad espontánea, tanto que si un niño no la desarrolla pensamos que está enfermo.

d) Es una autoexpresión, descubrimiento del mundo exterior y de sí mismo; el juego se realiza en libertad y ésta proporciona al niño que juega una intensa sensación de vitalidad.

e) Se encuentra influido por la tradición, porque los niños imitan en los juegos las actividades de los adultos y esto ocurre a través de sucesivas generaciones.

f) Es una finalidad sin fin, es una actividad autotélica sin metas extrínsecas, pues sus motivaciones son intrínsecas; por eso está impregnada de gratuidad.

g) En el juego, el niño se libera de lo «real», de sus imposiciones y exigencias, para actuar con sus propias normas y reglas.

h) Tiene carácter de preejercicio y exploración.

i) Lo constitutivo del juego es el carácter de ficción; en él, el niño se desenvuelve en un «mundo propio», un mundo aparte del universo de los adultos que en ocasiones le ayuda a evadirse y buscar compensaciones de sus vivencias cotidianas.

j) Es un trabajo de creación y construcción.

k) Es una actividad sana, no una simple diversión; es mucho más, porque el niño implica todos los recursos y capacidades de su personalidad, comprometiéndolo en su globalidad; la seriedad del juego lleva en sí cierta desvinculación del ambiente real, es como si el juego realizara un corte en el mundo real.

l) Las actividades del juego y el tiempo dedicado a él disminuyen con la edad.

m) El tiempo dedicado a las actividades específicas aumenta con la edad, porque conforme los niños se hacen mayores poseen más capacidad de comprensión, concentración y atención.

Sintetizando, diremos que el juego infantil es una actividad que compromete al niño entero, ya que presenta un carácter de seriedad tal que el niño se sumerge todo él en la actividad afirmando su ser, su autonomía, evadiéndose del «otro mundo», lo que le permite actuar como un ser «omnipotente», que puede crear y sentirse fuerte por sus obras.

## 5. EL JUEGO INFANTIL

El juego favorece en el jugador el desarrollo mental; el jugador, a través del juego, aprende a ser una persona social, que ocupa un lugar en la comunidad; aprende a controlar su cuerpo, desarrollando su equilibrio, coordinando su cerebro, etc.

Es capaz de explorar el mundo que le rodea, acumulando hechos, aprendiendo a pensar y resolviendo los problemas emocionales.

El juego, por tanto, favorece en el jugador el desarrollo mental, físico, social, afectivo y emocional.

### 5.1 DESARROLLO MENTAL

- a) El juego implica:
  - Imaginación y fantasía.
  - Exploración
  - Creación.
- b) Favorece el desarrollo intelectual:
  - Presta atención.
  - Se concentra en lo que hace.
  - Razona y toma decisiones.
  - Recuerda y memoriza reglas y situaciones.
- c) Aspecto cognitivo:
  - Imitación de conductas adultas.
  - Favorece el proceso de adaptación.
  - Adquisición de habilidades superiores

### 5.2. DESARROLLO FISICO

- a) Conocimiento del esquema corporal.
- b) Mejora de las percepciones espacial y temporal.
- c) Mejora de las capacidades coordinativas:
  - Coordinación dinámica general
  - Coordinación motriz.
  - Equilibrio.
- d) Mejora de las habilidades y destrezas.
- e) Trabajo de las cualidades físicas:
  - Fuerza.
  - Velocidad
  - Flexibilidad
  - Resistencia.

### 5.3 DESARROLLO SOCIAL

- a) El juego estimula:
  - La incorporación al grupo.
  - La relación con los demás.
  - La cooperación y el respeto con otros.
- b) El juego desarrolla:
  - El lenguaje.
  - Las opiniones.
  - La comunicación.
- c) Imita a los adultos.

### 5.4 DESARROLLO AFECTIVO EMOCIONAL

- a) El juego lleva implícito:
  - Afectos.
  - Emociones.
  - Autoafirmarse.
  - Exterioriza deseos-temores.
  - Canaliza situaciones agresivas.
- b) Podemos decir que el juego satisface en el jugador unas necesidades:
  - Fisiológicamente necesita liberar la energía acumulada.
  - Biológicamente necesita desarrollar su cuerpo, sus funciones y sus cualidades físicas.
  - Psíquicamente busca su afirmación personal, identificación y la aceptación de sí mismo.
  - Socialmente necesita integrarse en sociedad, adoptando sus normas de comportamiento.

**6. DIFERENCIAS ENTRE JUEGO LIBRE O ESPONTANEO Y JUEGO DIRIGIDO**

<b>JUEGO LIBRE O ESPONTANEO</b>		<b>JUEGO DIRIGIDO</b>	
- En el momento en que cambiamos lo que fuere sobre un juego espontáneo, automáticamente pierde esta calificación y se convierte en dirigido. - Es el que el niño realiza solo, sin ninguna dirección, siendo sus tendencias, sus apetitos; y dependiendo del medio donde se encuentre y de los instrumentos que tenga a su alcance.		- Son los que se realizan con la intervención del Entrenador o Profesor, con un fin educativo.	
<b>VENTAJAS</b>	<b>INCONVENIENTES</b>	<b>VENTAJAS</b>	<b>INCONVENIENTES</b>
Es muy atractivo, cuando el niño descubre un juego es para divertirse.	Falta de variedad, puesto que a veces un juego se hace esencialmente repetitivo.	Puede conseguir mantener vivo el interés de los alumnos. Creatividad del Profesor.	Puede perder parte de su atractivo natural. Para evitarlo, se necesita gran motivación.
Este tipo de juegos siempre se identifica con la edad física y psíquica del grupo que lo rodea.	Falta de perseverancia, es decir, pasar de una acción del juego a otra de forma alocada.	Permite un desarrollo ordenado del juego.	A veces no se consigue adaptar plenamente el juego a la edad física y psíquica de los niños.
Sirve de estímulo a la edad infantil.	El desorden, derivado de la falta de dirección, provoca conflictos.	Evita enfrentamientos entre los niños que participan.	No siempre se logra estimular la actividad del niño.
Constituye una fuente muy interesante donde el educador debe de fijarse.	Falta de compañerismo. Los niños menos dotados pueden sentirse marginados y se producen situaciones de desprecio por parte de compañeros más dotados.	Ayuda en la integración de los niños menos dotados físicamente.	A veces no sirve como medio de conocimiento de la personalidad del niño y de su dinámica.
Nos descubre la personalidad del niño, su composición dinámica y las tensiones internas que elimina.		Es un medio de observación y de reflexión.	

**7. DIFERENCIAS ENTRE JUEGO Y DEPORTE**

<b>JUEGO</b>	<b>DEPORTE</b>
Imaginativo y fantástico.	Real y concreto.
Puede ser dirigido o no.	Necesidad del árbitro, conductor del juego.
Normas establecidas por los niños o el educador de modo flexible.	Reglamento específico.
Movimiento libre y espontáneo.	Movimiento especializado y mecanizado.
Permite crear.	Exige máxima tecnificación, es poco creativo.
Libera.	Llega a crear tensiones si busca sólo el resultado.
El objeto es el de divertirse, ocupa tiempo libre.	El objetivo es el resultado, conseguir ganar.
Se emplea cualquier espacio, sin limitadores.	Uso de instalaciones específicas, limitadas por líneas.
No existen espectadores, todos son participantes.	Es más espectáculo que participación.
Motivación interna, sale del niño.	Llegar a acrecentarse la motivación externa (primas).
Puro, carente de finalidad.	Tiene una finalidad: ganar, mejorar el contrato.
No exige preparación previa.	Necesita entrenamiento para mejorar y superarse.



## **8. POSIBLE CLASIFICACION DE LOS JUEGOS**

De las múltiples clasificaciones existentes, el Entrenador de un equipo deportivo en las categorías benjamín, alevín e infantil, fundamentalmente, le debe interesar aquella que vaya encaminada al desarrollo de las cualidades motrices y físicas, utilizando materiales comunes del entrenamiento: picas, balones, balones medicinales livianos, conos, cuerdas, ruedas, etc.

### **8.1. Juegos con incidencias en las cualidades físicas básicas:**

- Juegos de fuerza.
- Juegos de velocidad.
- Juegos de flexibilidad.
- Juegos de resistencia.

### **8.2. Juegos con incidencia en las cualidades combinadas:**

- Juegos de agilidad y de velocidad.

### **8.3. Juegos con incidencia en las cualidades psicomotrices básicas:**

- Juegos de equilibrio.
- Juegos de relajación.
- Juegos de percepción.
- Juegos de coordinación.
- Juegos de esquema corporal.

### **8.4. Juegos Variados:**

- Juegos de calentamiento.
- Juegos de vuelta a la calma.
- Juegos recreativos globales.
- Juegos sensitivos (gusto, olfato, vista, oído, tacto).
- Juegos para el desarrollo de las habilidades técnicas.

## **9. ELECCION DEL JUEGO**

### a) Datos a tener en cuenta:

- Estado del terreno.
- Duración del juego.
- Tiempo atmosférico.
- Materiales necesarios.
- Lugar donde se desarrollará.

### b) Jugadores:

- Edad.
- Número.
- Capacidades físicas:
  - propias del jugador.
  - para el desarrollo del juego.

- Atuendo deportivo necesario.
- Adecuación psicológica al juego.

### c) Juegos que hay que evitar:

- De violencia.
- Que fomenten el odio, la lucha, etc.
- De azar, que no educan, al no solicitar el esfuerzo o la voluntad del joven.

## **10. PREPARACION DEL JUEGO**

### a) Preparación técnica:

- Previsión de detalles: señales acústicas, visuales, etc.
- Elementos materiales para la explicación: pizarra, gráficos, etc.
- Distribución y organización de acciones colectivas e individuales.

### b) Preparación de materiales:

- Recursos: balones, cuerdas, postes, etc.
- Terreno: señalizaciones, zonas, límites, etc.

### c) Personal auxiliar:

- Jueces.
- Arbitros.
- Cronometradores, etc.

### d) Preparación psicológica:

- Motivación adecuada.
- No dejar nada a la improvisación.
- Incentivación: puntuaciones individuales o por equipos.

## **11. EXPLICACION DEL JUEGO**

### a) Consideraciones a tener en cuenta:

- Captar la atención antes de empezar a explicar el juego.
- Intentar que sigan visualmente los esquemas o gráficos.
- Combinar el gesto con la palabra.
- Hablar alto y despacio.
- Explicaciones breves, claras, ordenadas y precisas.
- Preguntar para comprobar que se van asimilando.
- Ensayar el juego en cuestión.
- Explicaciones complementarias a jueces y cronometradores.

### b) Contenido de la explicación:

- La finalidad del juego.
- El terreno, su utilización.
- Tiempo o duración del juego.
- Posibles recomendaciones tácticas.
- Las reglas básicas y señales arbitrales.
- La organización y distribución de los participantes.

## **12. EL ARBITRAJE**

- Autoridad.
- Imparcialidad.
- Ser observador rápido.
- Conocer el juego y sus reglas.

**Como conclusión**, podemos decir que el juego es un contenido y un medio imprescindible para el desarrollo de las capacidades cognitivas, motrices, sociales y afectivas de los jugadores, y por ello se debe utilizar en los entrenamientos, empleando siempre los juegos más adecuados a las características del grupo y que mejor ayuden a lograr los objetivos.

## Sincera charla del entrenador nacional en la Delegación Burgalesa

# Lillo: "El motor de cualquier objetivo debe ser la ilusión"

Por Ana Isabel Angulo,

jefa de Deportes del Diario de Burgos

Frases curiosas y cargadas de gran contenido son la prueba inequívoca de tener fuertes convicciones. Aseveraciones contundentes, consignas claras y máximas precisas fueron las que vertió el entrenador nacional Juan Manuel Lillo en su disertación el pasado mes de octubre en la Delegación Burgalesa de Fútbol.

Lillo no escatimó palabras para mostrar su visión del fútbol delante de numerosos técnicos burgaleses. Entre los asistentes se encontraban Jesús Esteban Martín, Juanjo Ronda, Emiliano Ausín, Carlos Tornadijo, Félix Arnaiz "Lucas", José Luis F. Manzanedo, José María Bautista, Carmelo Mardaras, Julio de la Riva, Leticia Martín, Alejandro Díez Sanz, etc.

Comenzó su disertación explicando su historial deportivo. Fue el entrenador más joven de la Primera División. Sus orígenes datan de las categorías inferiores. Después estuvo en el Mirandés, para pasar a la Cultural, junto a Pepe Manzanedo; en el Salamanca y, finalmente, en el Oviedo. Recordó que "a mí me echaron por no poner a un hijo del presidente". Actualmente, engrosa las listas del paro. Esta "inactividad", confiemos en que dure poco tiempo, no le impide confesar que su pasión es el fútbol. No hay otro tema de conversación con el que se identifique más. Reconoce que ahora lee otro tipo de literatura, pero "para ser el mejor entrenador del mundo".

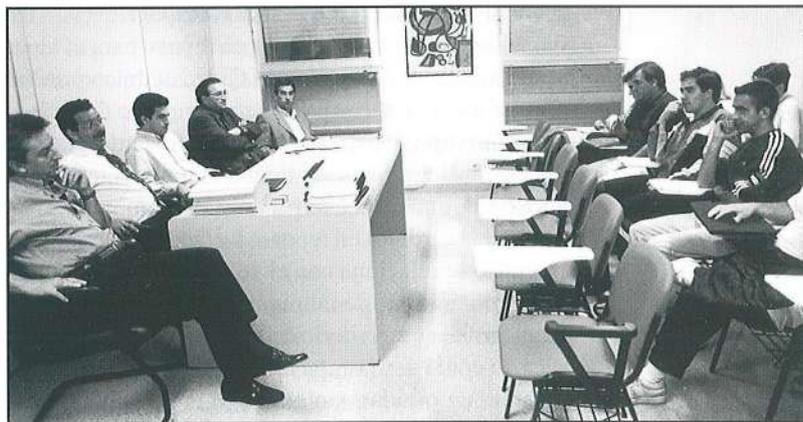
Para Lillo, la sociedad ha cambiado y, lógicamente, también la mentalidad de los futbolistas. "Cuando yo estaba en León, los jugadores podían tener ideales y olvidarse de los resultados. Hoy también es posible, pero más difícil, porque la sociedad es pragmática. Sólo una vez se ha unido todo el mundo y fue en el caso de Miguel Angel Blanco y ya visteis lo que tuvo que pasar. La realidad es que hay que tener una gran madurez interior para que la vanidad no nos coma por todos los lados. El motor de cualquier intención y objetivo debe ser la ilusión. Hay que poner pasión en todas las acciones, no hay que mirarlas desde la perspectiva del funcionariado", recomendó.

Acerca de la inestabilidad de su profesión, Lillo mantuvo su tono contundente. Desafió a los presentes asegurando que "el fútbol es la máquina que más dinero produce. Si disfrutas con él te llaman romántico, pero en todas las épocas a los innovadores se les ha tildado de locos. Los entrenadores somos producto de consumo. La inestabilidad es clara. Te echan después de sólo tres días y a través de una emisora de radio -en clara referencia a la destitución de Cantatore, que en

aquellas fechas estaba de actualidad-".

El colectivo arbitral también fue debatido, ante la intervención del presidente del Comité Provincial de Arbitros de Burgos, Celedonio García Moreno. Estuvo especialmente sarcástico y no se mostró partidario de determinadas decisiones.

Los medios de comunicación y, más concretamente el tratamiento de los periodistas sobre temas futbolísticos, también tuvieron su capítulo en el coloquio. "Si pierdes te olvidan rápidamente. Pero hay que distinguir que el periodista es un gran tipo y que el periodismo es esa mecánica que a veces te impide decir la verdad por miedo a morir de hambre. Cuando eliminan ese miedo seremos todos más libres", aseguró.



LORENZO MATIAS

Con un espíritu crítico admitió que "el fútbol es una empresa, ya no es un juego. El problema es que los dirigentes no lo gestionan como empresa. Lo triste es que las decisiones las toman los que no son profesionales, es decir, los dirigentes y los árbitros".

Sentado alrededor de una mesa, en compañía de Alfonso Varas -presidente del Comité Territorial de Entrenadores de Castilla y León-, Francisco González -presidente de la Delegación Burgalesa de Fútbol-, Juan Carlos Berzosa -seleccionador provincial- y Carlos Gutiérrez, "Guti" -presidente del Comité Provincial de Entrenadores-, disertó acerca de estas cuestiones. Sin embargo, Lillo no se pudo resistir a la pizarra y explicó aspectos tácticos de pie y con el rotulador en ristre.

Juan Manuel Lillo cerró su intervención con un desafío idealista. "La historia es de quien moviliza los sentimientos, no del ganador". Sin duda, una frase curiosa y cargada de gran contenido.



Por **Germán Pérez Ojeda**,  
Cardiólogo y  
primer teniente  
de alcalde del  
Ayuntamiento de  
Burgos.

# Control de la condición física del deportista

Debe ser una preocupación, no sólo de los responsables de la condición física de los deportistas sino también de los mismos deportistas conocer aquellos parámetros relacionados con la "forma física" durante la temporada deportiva.

En líneas generales, podemos decir que la condición física del deportista está en función del tipo metabólico de las actividades realizadas durante el entrenamiento: entrenamiento en condiciones aeróbicas, es decir, sin déficit de oxígeno; y entrenamiento anaeróbico o con deuda de oxígeno.

## PARAMETROS RELACIONADOS CON EL ENTRENAMIENTO DE TIPO AEROBICO

### PARAMETROS EN REPOSO

No existen buenos parámetros en reposo para evaluar los efectos del entrenamiento. Quizá el único criterio "menor" es la bradicardia (enlentecimiento del pulso) ya que otro tipo de exploraciones electrocardiográficas o vectocardiográficas no tienen actualmente interés práctico alguno en el control del entrenamiento.

Frecuencia cardíaca en reposo: La frecuencia cardíaca en reposo se relaciona con el volumen y la intensidad del entrenamiento, de tal manera que su disminución (bradicardia) es un criterio de la mejora de la condición física así como de una mejor recuperación postesfuerzo. No hay que olvidar, sin embargo, que la frecuencia cardíaca en reposo no nos permite predecir qué condición atlética tiene el deportista y no es sensible para comparar las modificaciones del nivel de tolerancia a los esfuerzos de un mismo deportista. Dicho de otra manera, la mejor condición física no la ostenta necesariamente quien menos pulsaciones tiene por minuto. Ni la variación de esas pulsaciones en condiciones de reposo durante la temporada nos debe servir para comparar, como único criterio, el nivel de entrenamiento del deportista.

### PARAMETROS EN ESFUERZO

Son, por tanto, los datos obtenidos durante la realización de un esfuerzo lo que de manera "princeps" nos permiten valorar la condición física de un deportista en un momento determinado.

Para realizar esta valoración se requiere un Test de Esfuerzo adaptado a las diferentes modalidades de-

portivas, siendo en el caso del futbolista la Prueba de Esfuerzo sobre tapiz rodante (cinta sin fin) la única aconsejable para poder analizar el rendimiento cardíaco, respiratorio y metabólico de acuerdo con el movimiento específico y los grupos musculares utilizados.

La mejoría de la capacidad física del atleta viene condicionada por:

1. Aumento de la capacidad máxima de trabajo (criterio esencial)
2. Aumento o estacionamiento del consumo máximo de oxígeno (VO2 max)
3. Mejora del "umbral anaeróbico láctico" en términos de trabajo y del porcentaje del VO2
4. Disminución del valor de los lactatos máximos con una mejor recuperación.
5. Mejora de la eficacia respiratoria (ventilación/consumo en oxígeno).

#### 1. Aumento de la capacidad máxima de trabajo

Es un criterio esencial y que no necesita mayor explicación. Suele ir expresado en medidas físicas: Mets, calorías, etc.

#### 2. Aumento o estacionamiento del VO2 max

El consumo máximo de oxígeno o VO2 max, expresado en ml/Kg/mn, es la cantidad máxima de oxígeno que puede ser transportada por la sangre hacia los músculos en actividad y consumida por éstos.

Va a depender de dos factores: Un factor hereditario (80-90%) y tan sólo del entrenamiento el 10-20%.

El cálculo del VO2 max estimado tras la realización de una prueba de esfuerzo permite de forma muy sencilla realizar una jerarquización de los futbolistas, el seguimiento individual del nivel de entrenamiento y, por supuesto, el estudio de las exigencias de cada puesto. Se debe a Astrand el mérito de demostrar el interés que tenía para la medicina deportiva el consumo máximo de oxígeno.

Aquellos deportes que permiten mantener un esfuerzo dinámico, de mediana intensidad, con buen equilibrio entre aporte y consumo de oxígeno (Endurance) sólo pueden ser practicados al máximo nivel por aquellos atletas que tienen un consumo de oxígeno muy elevado (resistencia-fondo). Ej: deportes como ciclismo, remo, esquí de fondo... a máximo nivel.

Mientras que en deportes en los que va a existir una

deuda de oxígeno (Resistance), en aquellos que en definitiva se van a realizar bajo condiciones anaeróbicas (potencia-velocidad), es menos necesario tener un elevado consumo máximo de oxígeno (VO<sub>2</sub> max).

Insistir en que un deportista no puede alcanzar un nivel óptimo de VO<sub>2</sub> max si no forma parte de su estructura genética y, además, si lo adquiere a través de un entrenamiento correcto. Es decir, se nace campeón potencial pero sólo se llega a serlo a través de un buen entrenamiento. No hay que olvidar, sin embargo, que en deportes como el fútbol intervienen también cualidades técnicas y psicológicas, para que el VO<sub>2</sub> max no sea la única variable a analizar.

Tradicionalmente, se ha considerado el VO<sub>2</sub> max como un buen parámetro de la capacidad funcional aeróbica.

### 3. Mejora del umbral anaeróbico en términos de trabajo y de porcentaje del VO<sub>2</sub>

No nos podemos atener al consumo máximo de oxígeno como dato aislado ya que lo que importa es la cantidad de oxígeno consumido de forma efectiva (en régimen aeróbico). Si sobrepasamos ese consumo efectivo aparece la acidosis láctica inducida por el esfuerzo que llega al agotamiento muscular en minutos.

Esta acidosis láctica comienza cuando se alcanza el 70-80% del VO<sub>2</sub> max (80% de la FC teórica máxima corregida para la edad). Si no sobrepasamos ese "umbral anaerobio", el esfuerzo puede prolongarse durante horas sin agotamiento (fase estable del consumo de O<sub>2</sub>). Este umbral anaeróbico debe ser lo más alto posible en deportistas como maratonianos, triatletas, etc. No debemos olvidar, sin embargo, que el umbral anaeróbico varía de unos individuos a otros. Fox nos recuerda que D. Clayton, maratoniano internacional, tenía un máximo consumo de oxígeno en modo alguno excepcional pero, sin embargo, su umbral anaeróbico era muy alto, alcanzando valores de más del 80% sobre el VO<sub>2</sub>, lo que le permitía mantener sin agotamiento una carrera que exigía el 85% de sus capacidades oxidativas.

Resumiendo: los resultados de *endurance* serán, en definitiva, tanto más elevados cuanto más lo sean el VO<sub>2</sub> max y el umbral anaerobio. El VO<sub>2</sub> max es esencialmente dependiente de la carga genética, mientras que el umbral anaerobio puede ser muy mejorado con el entrenamiento: puede pasar del 65% al 80% del VO<sub>2</sub> max.

### 4. Una disminución del valor de los lactatos máximos con una mejor recuperación

El entrenamiento provoca una disminución de la cantidad de ácido láctico en sangre para una misma carga de trabajo (para un esfuerzo equivalente).

Esa disminución de la tasa de lactato puede explicarse fundamentalmente por provocar una eliminación más rápida del lactato producido y, a consecuencia

de ello, se alcanza más tardíamente el "umbral anaeróbico láctico" (UA).

Recalcar la importancia práctica de este "umbral anaeróbico": El esfuerzo realizado por debajo de este umbral se acompaña de un pH normal y el realizado por encima provoca una acidosis metabólica ("deuda metabólica") que influye en el rendimiento y condición física del deportista.

Existen varios métodos para detectar el UA:

#### **Invasivos:**

Estos métodos precisan la extracción de muestras de sangre capilar en reposo, durante el ejercicio y en la fase de recuperación del mismo.

a) Umbral de lactato: El lactato es el producto final del metabolismo anaerobio, por lo que la realización de esfuerzos que provoquen el uso de esta vía (anaeróbicos) para la obtención de energía provocará una mayor concentración sanguínea de lactatos. Podemos definir el umbral entre el consumo aerobio/anaerobio como el VO<sub>2</sub> por encima del cual la concentración de lactato en sangre periférica es superior a 4 mmol/l.

b) Umbral de bicarbonato: El bicarbonato es el principal mecanismo para mantener el equilibrio ácido/base en el organismo. Cuando producimos ácido láctico utilizamos el bicarbonato para corregir la acidez del medio, de tal manera que a medida que aumenta la producción de ácido láctico disminuye la concentración de bicarbonatos. El umbral anaerobio coincide con un punto en el que se produce una disminución determinada del bicarbonato.

#### **No invasivos:**

Se basan en el conocimiento de que las alteraciones del equilibrio ácido-base de la sangre repercuten sobre el intercambio gaseoso pulmonar.

1. Cociente respiratorio: Relación entre volumen de CO<sub>2</sub> eliminado y volumen de O<sub>2</sub> consumido.

2. Equivalente respiratorio de O<sub>2</sub> (EQV<sub>2</sub>): cociente entre la ventilación y el VO<sub>2</sub>. Al aumentar la producción de CO<sub>2</sub> se estimula el centro respiratorio aumentando la ventilación (VE) sin que se modifique en gran medida el VO<sub>2</sub>. El umbral aerobio se identifica por un incremento no lineal del EQO<sub>2</sub>.

### 5. Mejora de la eficacia respiratoria (ventilación/consumo de oxígeno)

Para un mismo nivel de consumo de oxígeno, la cantidad de aire ventilado (débito ventilatorio l/min) es inferior después del entrenamiento; se trata de un criterio muy fiel y muy sensible del grado de condición del atleta. El gasto de oxígeno de la ventilación aumenta considerablemente a medida que se incrementa el débito respiratorio; una mejor eficacia de la ventilación permite disponer de más oxígeno para los músculos esqueléticos.

## TIPOS DE TEST DE VALORACION FUNCIONAL

<b>De laboratorio:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- cinta sin fin</li> <li>- cicloergómetro</li> <li>- escalón</li> </ul>	<b>Anaeróbicos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Salto vertical de Sargent</li> <li>- Plataforma de Bosco</li> <li>- Test de Schnebl</li> <li>- Test de Wingate</li> </ul>
<b>De campo:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Test de carrera de Navette</li> <li>- Test de Montreal</li> <li>- Test de Cooper</li> <li>- Test de 1,5 millas</li> <li>- Test de Conconi</li> </ul>	<b>Aeróbicos:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tapiz rodante (- Protocolo de Bruce</li> <li style="padding-left: 20px;">- Protocolo de Balke</li> <li style="padding-left: 20px;">- Protocolo de Naughton)</li> </ul>

### TEST DE VALORACION FUNCIONAL

En líneas generales, el tipo de prueba a realizar se escoge dependiendo del deporte que practique cada individuo. Así, por ejemplo, la valoración funcional de un futbolista se realizará sobre un tapiz rodante, mientras que la de un ciclista se llevará a cabo sobre una cinta sin fin. En definitiva, lo que se procura al elegir el instrumento de valoración es intentar reproducir en la mejor medida el "gesto deportivo" de la especialidad deportiva que se trata de valorar. En otras ocasiones, interesa precisar la situación metabólica que produce la práctica de un determinado esfuerzo utilizándose en estos casos pruebas estandarizadas de cuantificación metabólica y que necesariamente, una se debe realizar en el lugar del entrenamiento (pruebas de campo) y otras en el gabinete de fisiología deportiva.

#### Test de laboratorio

La ventaja del laboratorio estriba en el hecho de estar mejor controlado el deportista durante la práctica del test y, de esta manera, realizar y determinar un importante número de parámetros funcionales. La desventaja viene dada por la imposibilidad de reproducir de forma fiable el ejercicio habitual del deportista.

El ergómetro más utilizado en Estados Unidos es la cinta sin fin (71%), seguido del cicloergómetro (17%) y del escalón (12%).

El test del escalón está descrito en numerosos tratados de medicina deportiva pero en la actualidad no se suele utilizar. Puede servir de orientación en test de campo.

El estudio funcional deberá incluir pruebas que determinen la vía metabólica examinada. Explicitará el tipo de trabajo realizado: máximo o submáximo. Los test submáximos son útiles para valorar la aptitud deportiva de grandes grupos de población. En deportistas que están sometidos a cargas máxi-

mas de trabajo durante los entrenamientos es recomendable realizar, en la medida que sea posible, pruebas máximas. En deportistas de alto rendimiento, además, será necesario un estudio metabólico completo durante el esfuerzo.

#### Test anaeróbicos alácticos y lácticos

Se usan para explorar la fuerza explosiva y elástica de las extremidades inferiores.

Su valoración presenta las dificultades inherentes a la brevedad en la que se produce el proceso anaeróbico láctico.

1. Salto vertical de Sargent: Consiste en realizar saltos con las piernas inicialmente flexionadas hasta tocar con la cabeza un testigo que se va elevando con una progresión estandarizada. La potencia anaeróbica láctica se estima con la proporción entre el peso y la marca conseguida. Si repetimos el test hasta el agotamiento puede medirse el índice de fatigabilidad.

2. Plataforma de Bosco: Se realiza el test anterior de Sargent sobre una plataforma de salto que es capaz, además de medir el tiempo de vuelo.

3. Test de Schnebl (tapiz rodante): Se realiza un esfuerzo a una velocidad constante: 20 km/hora, y se mide el tiempo que el deportista es capaz de mantener ese esfuerzo. Complementando al test se realiza la extracción de sangre capilar para el análisis del ácido láctico.

4. Test de Wingate (cicloergómetro): Consiste en pedalear 30 segundos a toda la velocidad que se es capaz contra una resistencia ergométrica fija y proporcional al peso del deportista. De esta forma podemos además medir la potencia máxima, media y el índice de fatiga.

#### Test aeróbicos

En los test aeróbicos debemos cuantificar el esfuerzo realizado en máximo y submáximo.

- Submáximos

Los test submáximos son aquellos en los que no es necesario llegar a la máxima capacidad aeróbica



del deportista. El final del test sobreviene cuando el esfuerzo alcanza el 75-85% de la frecuencia cardiaca teórica.

Los test submáximos se basan en:

1. La existencia de una relación lineal entre la frecuencia cardiaca y el máximo consumo de oxígeno con el nivel de esfuerzo realizado.
2. La eficacia mecánica se puede considerar igual para todas las personas.
3. La frecuencia cardiaca máxima para una determinada edad es igual.

- Máximos

El test no se finaliza hasta que el individuo ha alcanzado el máximo consumo de oxígeno posible.

Tapiz rodante; En los futbolistas, para alcanzar el máximo o submáximo consumo de oxígeno se aconseja la utilización del tapiz rodante, ya que se ajusta mejor al gesto deportivo habitual.

Los protocolos más utilizados son el de Bruce (65%9), Blake (9,7%) y Naughton (6%). Aunque el de Bruce es con mucho el test más utilizado, presenta el inconveniente del incremento demasiado brusco de los esfuerzos de una etapa a otra a favor de una economía de tiempo de realización del test. El resto presenta un incremento escaleriforme menos acusado pero el tiempo de realización del test es un inconveniente importante cuando se valoran grandes grupos.

Test de campo

Los test de campo tienen la ventaja de que son muy específicos para cada deportista y su realización es rentable tanto económicamente como en tiempo, ya que se pueden hacer a varios atletas a la vez. El inconveniente de los mismos es que son menos precisos y controlados, ya que los parámetros se obtienen de forma indirecta.

Los test de campo más utilizados son:

1. Test de carrera de Navette: Se recorre una distancia de 20 metros a una velocidad determinada y se incrementa cada 1-2 min. en 1 km/h.

El tiempo que cada deportista tarda en llegar al agotamiento guarda relación con su consumo máximo de oxígeno. Presenta la ventaja de que se puede realizar en grupo.

2. Test de Montreal. Adaptación del test anterior a una pista de atletismo con marcha de 400 metros.

3. Test de Cooper: Se somete al deportista al esfuerzo de correr 12 minutos y depende de la distancia que recorre se calcula de forma indirecta el volumen,

4. Test de 1,5 millas: Es inverso al anterior. Se recorre 1,5 millas y con el tiempo empleado en ello se calcula indirectamente el oxígeno consumido.

5. Test de Conconi: Se realizan sucesivas carreras de una distancia predeterminada a una velocidad variable. El comportamiento de la curva de la Frecuencia Cardiaca durante las sucesivas carreras se puede relacionar con el VO2 consumido. El aplastamiento de la curva de la Frecuencia Cardiaca (su falta de incremento) coincide con el "umbral anaeróbico".

**EN RESUMEN**

Estos test nos permiten medir el trabajo total, el consumo máximo de oxígeno, definir el punto aeróbico/anaeróbico y la eficacia respiratoria. Datos, en definitiva, necesarios para programar de forma individualizada el entrenamiento en régimen aeróbico con el fin de mejorar la adaptación y rendimiento cardiovascular y muscular ante el esfuerzo.

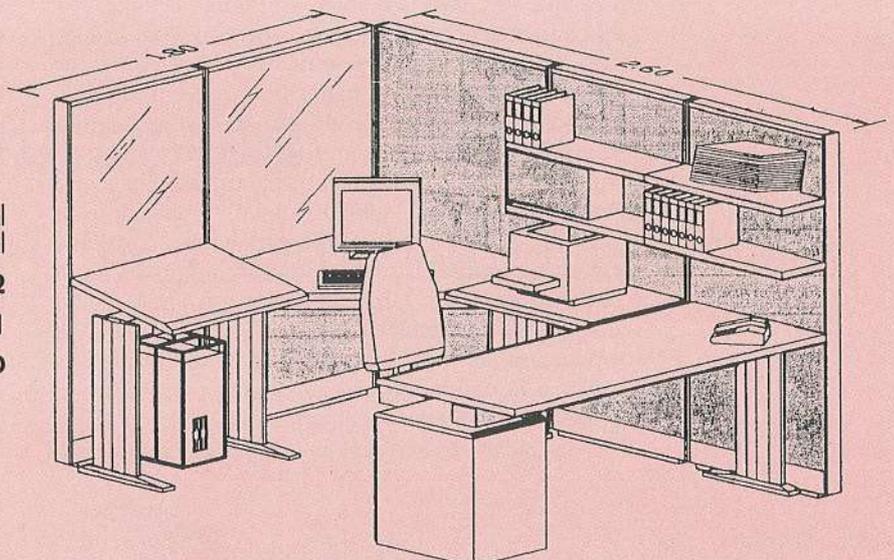


C/ Aluminio, P. 132-R Polígono Industrial San Cristóbal

Tfnos.: (983) 30 49 49 - 30 49 22

Fax (983) 39 91 51

47012 VALLADOLID



**Kemen**

SISTEMA MODULAR DE AVANZADA TECNOLOGÍA

El campeón de Liga derrotó al Maspalomas en el Pabellón Pedro Delgado

## Castilla La Mancha Talavera gana la Supercopa en Segovia

Una vez más, Segovia volvió a vibrar con el fútbol sala de máxima categoría. Hacía menos de un año que la ciudad había sido una de las sedes del III Mundial FIFA de Fútbol Sala España '96. Entonces, los aficionados respondieron con intensidad y pasión al espectáculo brindado por selecciones como la brasileña, que se proclamaría campeona en Castellón. Meses después, el Pabellón Pedro Delgado volvió a llenarse de aplausos. El pasado 6 de septiembre se puso en juego el primer título de la campaña 97/98, la Supercopa. Castilla La Mancha Talavera -campeón de la Liga- y Maspalomas Costa Canaria -campeón de la Copa- protagonizaron un partido pleno de calidad y emoción en homenaje a Miguel Angel Blanco, el concejal de Ermua asesinado por ETA.

### Lucha hasta el final

**CLM Talavera** 4  
**Maspalomas CC** 3

**CLM Talavera:** Alfonso, Lorente, Santi, Carlos Sánchez, Joan, -cinco inicial-, Pedrinho, Dadá, Vidal y Francis.

**Maspalomas Costa Canaria:** May, Junior, Marrero, Andrés, Martín, -cinco inicial-, Inza, Gilberto y Leandro.

**Árbitros:** Cueto y Cruz (Granada). Amonestaron a Gilberto, Marrero, Leandro, Andrés y al técnico Padú, por el Maspalomas; y a Lorente, Alfonso, Pedrinho y Dadá por el CLM Talavera. Descalificaron al portero canario Jordi, por insultar desde el banquillo.

**Goles:** 0-1, min. 8: Andrés. 1-1, min. 14: Joan. 1-2, min. 16: Inza. 2-2, min. 19: Santi. 3-2, min. 21: Lorente. 4-2, min. 34: Joan. 4-3, min. 38: Inza.

El comienzo del encuentro se caracterizó por las precauciones defensivas que tomaron ambos conjuntos. Conscientes de que se jugaban el primer título de la temporada y conocedores de los potenciales del rival, Maspalomas y Talavera prefirieron tomarse unos minutos de tanteo y esperar a que el otro diera el primer paso. Con este planteamiento inicial, el marcador sólo podía abrirse con un gol al contraataque. Y así fue. En el minuto 8, la formación canaria aprovecha un balón robado para salir a la contra y Andrés, con un disparo raso, culmina la jugada. Con la primera desventaja, el conjunto talaverano se vio obligado a recurrir a la calidad de sus jugadores para buscar el empate frente a un oponente bien plantado en defensa y a la espera de hilvanar una jugada similar a la

del primer gol. La iniciativa manchega se vio pronto recompensada con una bonita acción de Joan, en la que, tras amagar un centro, disparó ajustado al poste y consiguió sorprender al guardameta May.

El empate no servía a ninguna de las dos plantillas, por lo que se emplearon a fondo durante la recta final del primer tiempo con un mismo objetivo, el gol de la ventaja. El Maspalomas Costa Canaria fue el primero en conseguirlo gracias a una combinación entre Andrés, Junior e Inza, que remató este último jugador. Ya dentro del último minuto previo al descanso, el Talavera volvió a forzar el empate por mediación de Santi. El jugador manchego anotó el mejor tanto de la final, con una vaselina en el interior del área que batió al portero insular.

No hubo tiempo para mucho más y los dos equipos se retiraban a los vestuarios, mientras el público segoviano continuaba saboreando el golazo de Santi y cruzaba apuestas sobre el desenlace final, incierto con el 2-2 del descanso.

En la reanudación, el equipo castellano-manchego logró cambiar el decorado del partido y conseguir una ventaja psicológicamente trascendental, puesto que apenas tardó unos segundos en marcar el 3-2, la que suponía su primera renta a favor.

Tras el tanto de Lorente, el electrónico no experimentó variación alguna durante más de diez minutos. El Maspalomas Costa Canaria buscó con ahínco un nuevo empate, lo que dio a su oponente la oportunidad de salir al contragolpe. No obstante, ni unos ni otros consiguieron anotar y el gol tuvo que llegar en una jugada a balón parado. Con el lanzamiento de un doble penalti, Joan materializó la máxima ventaja del Castilla La Mancha Talavera, a falta de seis minutos para el final.

El 4-2 complicó el partido en extremo a los canarios, que se vieron forzados a atacar a la desesperada con la intención de reducir distancias. El Maspalomas acosó la portería defendida por Alfonso pero tardó en encontrar el camino del gol. Ya en el minuto 38, la búsqueda insular obtuvo su premio mediante un tanto de Inza.

La incertidumbre regresó al Pabellón Pedro Delgado. Los dos bloques dispusieron de sus oportunidades. La más clara fue para el Maspalomas, a falta de 18 segundos, pero el meta Alfonso consiguió atajar el disparo insular y meter el título en el bolsillo del Castilla La Mancha Talavera.



## Entrega de premios de la LNFP a los destacados en la temporada 96/97

Como preludio a una nueva temporada, y coincidiendo con la celebración de la Supercopa, la Liga Nacional de Fútbol Sala que preside Aurelio Gómez Araujo, entregó los galardones a los más destacados durante la campaña 96/97.

La imagen recoge el momento en el que Javier Fernández, tesorero de la Federación de Castilla y León de Fútbol y presidente del Comité Territorial de Fútbol Sala, entrega el premio al mejor delegado a Juan Antonio Santiago, del Yumas Valencia.

Otros galardonados en este acto fueron los jugadores Alonso, portero; Lorente, cierre y mejor jugador; Cupím, ala derecha; Joan, ala izquierda; Javi Sánchez, pívot; Paulo Roberto, máximo goleador; Andreu, revelación; el entrenador Tino; los directivos Manuel Leira (Caja San Fernando) y Miguel Angel Martínez



(Asisa); los árbitros José Murillo y Agustín Lucena; y la afición del Playas de Castellón.

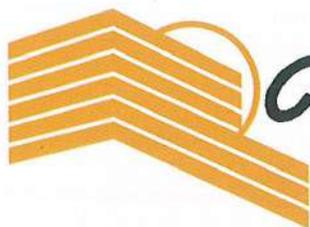
## La Delegación Vallisoletana colaborará con el Ayuntamiento en los Juegos Escolares

La Delegación Provincial de Fútbol de Valladolid y la Fundación Municipal de Deportes del Ayuntamiento de la capital pucelana han firmado un convenio de colaboración para el desarrollo de los Juegos Escolares en la ciudad pucelana, dentro de la especialidad de fútbol sala.

La cancelación de la inscripción de la Federación Castellano-Leonesa de Fútbol Sala del Registro de Asociaciones y Entidades Deportivas y la desestimación de cuantos recursos ha interpuesto la extinta Federación, primero ante la Dirección General de Deportes y Juventud y, después, ante el Tri-

bunal Superior de Justicia de Castilla y León, ha motivado a la Delegación a solicitar su colaboración con el consistorio local en la organización de los Juegos, poniendo a su disposición los árbitros necesarios para el desarrollo de la competición.

Con este acuerdo, se avanza un paso más hacia la definitiva solución del fútbol sala, mientras se espera que un futuro no muy lejano las competiciones vallisoletanas de fútbol sala se organicen desde el lugar que corresponde, el cual no es otro que la Delegación Provincial de la Federación de Castilla y León de Fútbol.

**CONSTRUCCIONES****CARMELO CARRETERO, S.A.**

## ● COPA FEDERACION

## El Burgos C.F. recibe su premio



PATRICIA

El pasado 22 de agosto, el Burgos C.F. recibió el premio económico que le corresponde como campeón de la IV Copa Federación de Fútbol, durante un acto celebrado en la sede de la Delegación Provincial de Burgos. Marcelino Maté, presidente de la Federación de Castilla y León de Fútbol, hizo entrega de un cheque por valor de cuatro millones de pesetas al presidente del club local, José María Quintano.

El Burgos C.F., que militaba en el grupo VIII de Tercera, se hizo con el título tras superar al Zamora C.F., C.D. Tropezón, Izarra, Sporting de Gijón B y Gáldar. El acto de entrega, en el que también se encontraba presente el presidente de la Delegación Provincial de Burgos, Francisco García, sirvió además para presentar el partido que la formación burgalesa y el primer equipo del Racing de Santander disputaron unos días después -25 de agosto- en El Plantío. La recaudación de este encuentro se destinó íntegramente al fútbol local.

## La Cultural Leonesa supera al Palencia y logra el título regional

La Cultural Deportiva Leonesa superó al C.F. Palencia en la eliminatoria regional de la quinta edición de la Copa Federación, disputada los días 8 y 21 del pasado mes de octubre.

El cruce resultó sumamente atractivo, ya que en él se medían uno de los equipos destacados del grupo II de la Segunda División B y el principal favorito para hacerse con el liderato del grupo VIII de la Tercera División.

En el partido de ida, disputado en el campo de La Balastera, la formación entrenada por Alfredo Merino logró un ajustado 1-0. Ya en el estadio Antonio Amilibia de León, los jugadores que entrena Álvarez Tomé demostraron la insuficiencia de la ventaja rival con cuatro goles, dos en cada tiempo, que sentenciaron la eliminatoria.

Ahora, el campeón regional de la V Copa Federación debe esperar el sorteo de la siguiente ronda para intentar emular la trayectoria del Burgos C.F., actual poseedor del título.

## ● COPA DEL REY

## La U.D. Salamanca sigue adelante

La U.D. Salamanca es el único de los cuatro equipos castellano-leoneses que sigue adelante en la Copa del Rey, tras la disputa de la segunda eliminatoria. El conjunto charro se enfrentará en tercera ronda con el C.F. Extremadura, mientras que el Real Valladolid no entrará en competición hasta los octavos de final, por haber participado en competiciones europeas.

### Primera eliminatoria:

0-1	C.D. Logroñés-Burgos C.F.	1-2
3-1	C.D. Numancia-Zamora C.F.	2-3

### Segunda eliminatoria:

2-2	C.D. Numancia-R. Racing C.	0-1
0-2	Burgos C.F.-Real Sociedad	0-0
0-1	C.D. Toledo-U.D. Salamanca	0-2

### Tercera eliminatoria:

C.F. Extremadura-U.D. Salamanca

● FUTBOLISTAS

## Benjamín, elegido mejor deportista del 97

Benjamín Zarandona ha sido elegido como el mejor deportista pucelano por el jurado de los Premios Valladolid Ciudad Deportiva, organizados por la Fundación Municipal del Deportes en colaboración con representantes de federaciones deportivas, grupos municipales y la Asociación de la Prensa.

El galardón quiere reconocer la trayectoria ascendente del futbolista del Real Valladolid, titular indiscutible en el conjunto blanquvioleta e internacional Sub '21. El jugador nació en el barrio de Las Delicias el 2 de marzo de 1976 y se formó en la cantera pucelana. Su calidad y excelente progresión lo han convertido en un jugador codiciado por equipos como el Real Madrid o el Milán.

El pasado 22 de septiembre, Javier Clemente convocó por primera a Benjamín Zarandona para formar parte de la selección española Sub '21 en el partido frente a Eslovaquia, al que acudió junto a su compañero de equipo, José Luis García Calvo. El vallisoletano firmó su debut con dos goles que colaboraron en la victoria española.

El pasado verano, Benjamín formó parte de la selección que representó a España en los Juegos del Mediterráneo, disputados en la localidad italiana de Bari. En esta competición, el centrocampista vallisoletano jugó tres encuentros: España-Croacia (2-), España-Italia (0-2) y España-Croacia (0-1).

● FUTBOL FEMENINO

## Tres castellano-leonesas, en la selección española Sub '18

Patricia Salvador, del C.I. La Amistad de Palencia, María González y Susana Temiño, ambas del León F.F., fueron las tres jugadoras castellano-leonesas convocadas para formar parte de la selección española Sub '18 en su primer compromiso oficial de carácter internacional. El combinado que dirige Ignacio Quereda fue cabeza de serie del Minitorneo valedero para el Campeonato de Europa, disputado en la localidad gerundense de Torolla de Montgrí entre el 19 y el 23 de noviembre. Holanda, República Checa y República de Irlanda fueron los rivales del combinado español.

Para preparar esta competición, la selección Sub '18 permaneció concentrada en el Centro de Alto Rendimiento de Barcelona, entre el 9 y el 18 de noviembre.

● COMPETICIONES

## El Real Valladolid domina los trofeos de la Delegación

Los equipos del Real Valladolid se han proclamado campeones de dos de los trofeos organizados por la Delegación pucelana en los meses pasados.

### IV Trofeo Infantil Ciudad de Valladolid

Un total de 17 equipos infantiles participaron en esta competición patrocinada por la Fundación Municipal de Deportes del Ayuntamiento de Valladolid y por Caja España. El estadio Luis Minguela, en el popular barrio de la Victoria, fue la sede de los 17 encuentros.

El Real Valladolid Deportivo y la A.D. Villa Angeles alcanzaron la final de este trofeo, tras haber eliminado en semifinales al S.D. Rondilla y al C.D. Laguna, respectivamente.

En el partido por el título, el Real Valladolid Deportivo derrotó a la S.D. Villa Angeles por el resultado de 5-2.

Una vez concluida la final, se procedió a la entrega de trofeos, que estuvo presidida por el concejal de Deportes del Ayuntamiento de Valladolid, José Carlos Muñoz Mateo, el concejal de Medio Ambiente, Manuel Sánchez Fernández, y el presidente de la Delegación Provincial, J. Manuel Heredia.

### IV Trofeo Diputación Provincial

Nava del Rey fue la localidad encargada de acoger la cuarta edición de este trofeo, patrocinado por la Diputación Vallisoletana y organizado por la Delegación Provincial.

La promoción del fútbol en la provincia de Valladolid y el que los partidos sirvieran de rodaje para los equipos participantes fueron los principales objetivos de esta competición.

El Real Valladolid B, el C.D. Laguna, la S.D. Gimnástica Medinense, el Atlético Tordesillas y el R.C.D. Navarrés se disputaron un trofeo que también contó, para su organización, con la colaboración del Ayuntamiento de Nava del Rey y del R.C.D. Navarrés.

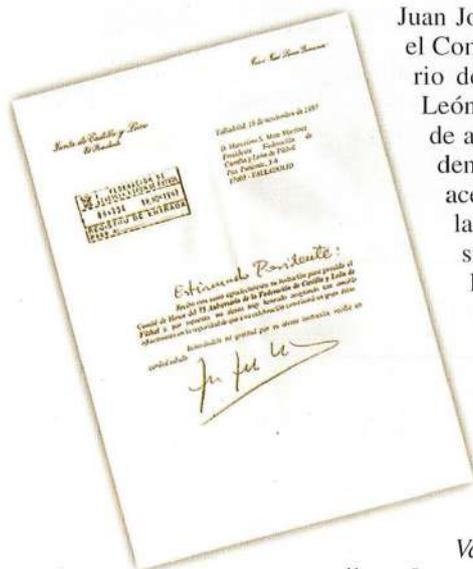
Los resultados de los encuentros jugados fueron:

- Eliminatoria previa:  
R.C.D. Navarrés - R.Valladolid B 0-5
- Semifinales:  
R. Valladolid B - S.D.G. Medinense 3-1  
Atco. Tordesillas - C.D. Laguna 0-2
- Final:  
R. Valladolid B - C.D. Laguna 3-2



El máximo mandatario castellano-leonés ha aceptado la invitación

## Juan José Lucas presidirá los actos del 75 Aniversario de la Federación



Juan José Lucas Giménez encabezará el Comité de Honor del 75 Aniversario de la Federación de Castilla y León de Fútbol, que se cumple el 2 de abril del próximo año. El presidente de la Junta de Castilla y León aceptó a mediados de noviembre la invitación cursada por el presidente de la Federación, Marcelino Maté.

El texto de dicha misiva es el siguiente:

*"El día 2 de abril de 1.923, según la documentación que obra en poder de esta Federación, se constituyó en el Salón de Comisiones del Excmo. Ayuntamiento de*

*Valladolid, la Federación Castellano-Leonesa de Clubs de Fútbol, que en el verano del mismo año fue refrendada por la Real Federación Española de Fútbol. Posteriormente, el día 15 de octubre, se remitían al Gobierno Civil de Valladolid, sus primeros Estatutos y Reglamentos, el Acta de Constitución y la composición de su primera Junta Directiva.*

*Sirva este pequeño prologo, para justificar nuestra carta, y rogarle que pierda un poco de su tiempo en atendernos.*

*El próximo año 1.998, de acuerdo con la fecha de constitución, se celebrará el 75 aniversario de nues-*

*tra Federación y tenemos pensado desarrollar una serie de actos conmemorativos que estamos desarrollando en este momento, y que tuvieron su inicio con los encuentros Internacionales España - República Checa, de Selecciones Nacionales Absolutas y Sub-21 que se celebraron el pasado mes de Junio en Burgos y Valladolid.*

*...Pretendemos igualmente constituir un Comité de Honor, con presencia de diversas autoridades, representantes de instituciones, organismos y personas vinculadas con el mundo del deporte, especialmente del fútbol, que sería nuestro deseo estuviera presidido por V.E., como máxima autoridad de nuestra Comunidad, por lo que le rogamos acepte nuestra solicitud, que sin duda complacería sumamente al fútbol de León y Castilla".*

La respuesta del máximo mandatario de Castilla y León no se ha demorado. El texto de la carta expresa lo siguiente:

*"Estimado presidente:*

*Recibo con sumo agradecimiento su invitación para presidir el Comité de Honor del 75 Aniversario de la Federación de Castilla y León de Fútbol y, por supuesto, me siento muy honrado aceptando tan amable ofrecimiento en la seguridad de que esta celebración constituirá un gran éxito".*

Además de Juan José Lucas, diversas autoridades, representantes de instituciones, organismos y personas vinculadas con el mundo del deporte, especialmente con el fútbol, formarán parte de este Comité de Honor.

# GrafOlid

## Artes Gráficas

**C/ DARSENA, 32**  
**TELEFONO 37 30 02**  
**VALLADOLID**

**CARTELES**

**PROGRAMAS**

**LIBROS**

**REVISTAS**

**IMPRESOS**

**RECLAMOS  
PUBLICITARIOS**

# Por el Deporte Base en el Medio Rural



La Diputación de Valladolid apuesta por el deporte base en el medio rural y por ello te invita a hacer deporte y disfrutar de tu tiempo al aire libre en la provincia, a través de los Juegos Escolares, los Campeonatos Provinciales, el Circuito "Las Cinco Leguas", El Programa "Ocio y Naturaleza" (rutas verdes, por la montaña, en bici, en la costa o en piragua)... y de otros programas organizados por el Servicio de Deportes de la institución provincial Vallisoletana.

Si quieres participar, infórmate en tu Ayuntamiento o en la Diputación Provincial de Valladolid.



DIPUTACIÓN DE VALLADOLID



# "la Caixa"

CAJA DE AHORROS Y PENSIONES  
DE BARCELONA

Caja Salamanca y Soria

**De hoy  
en adelante**

Además de los programas de índole social, Caja Duero se convierte en importante vehículo cultural.

La Obra Social y Cultural ha logrado consolidarse como motor de ambiciosas iniciativas que enriquecen nuestro patrimonio cultural, tales como la restauración y recuperación de catedrales, monumentos y numerosas obras artísticas de excepcional valor.

**Caja Duero**